



WMF 9000 S+

NAVODILA ZA UPORABO
SLOVENŠČINA

Čestitamo vam za nakup kavnega avtomata WMF.

Kavni avtomat WMF 9000 S+ je avtomat za pripravo posamezne skodelice kave ekspreso, café crème, kapučina, bele kave, latte macchiato, mlečne pene, hladnih pijač z mlekom in vroče vode.

Z dodatno dobavljivo posodo za prah lahko z avtomatom WMF 9000 S+ pripravite vročo čokolado z mlekom ter s toplo ali hladno mlečno peno.



Upoštevajte navodila za uporabo



- > Pred uporabo preberite navodila za uporabo.
- > Vedno dosledno upoštevajte navodila za uporabo, predvsem varnostna opozorila in poglavje Varnost.
- > Upoštevajte opozorila na kavnem avtomatu.
- > Osebe oz. vsi uporabniki morajo imeti zagotovljen dostop do navodil za uporabo.



PREVIDNO

Upoštevajte znake in simbole v navodilih za uporabo
▷ stran 20

Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7



Smrtna nevarnost zaradi udara električnega toka



- Znotraj kavnega avtomata obstaja smrtna nevarnost zaradi omrežne napetosti!
- > Nikoli ne odpirajte ohišja.
- > Nikoli ne odvijajte vijakov in ne odstranjujte delov ohišja.



OPOZORILO

Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7



Pogoji za uporabo in namestitvev

- V primeru neupoštevanja predpisanega servisiranja in navodil v poglavju „Tehnični podatki“ ne prevzemamo odgovornosti za morebitne poškodbe.
- > Upoštevajte navodila za uporabo.
- > Zagon, servisna dela in popravila lahko izvaja samo servis WMF z uporabo originalnih nadomestnih delov.

POMEMBNO

Tehnični podatki
▷ od strani 103

Servisiranje
▷ od strani 93

1	Varnost	7
1.1	Splošna varnostna opozorila	7
1.2	Predvidena uporaba	14
1.3	Pogoji za uporabo in namestitev	17
2	Predstavitev	18
2.1	Oznaka sestavnih delov kavnega avtomata	18
	Zaslon pripravljenosti za delovanje	18
	Znaki in simboli v navodilih za uporabo	20
	Glosar	21
3	Upravljanje	22
3.1	Varnostna opozorila za upravljanje	22
3.2	Dodatni dokumenti	23
3.3	Vklopite kavni avtomat	23
3.4	Izdaja pijače	23
	Prekinitev pijače	24
3.5	Polja za izbiro (opcija)	24
3.6	Posebne tipke (opcija)	24
3.7	Prilagoditev velikosti skodelice	24
3.8	Izdaja vroče vode	25
3.9	Izhod pare	26
	3.9.1 Auto Steam (opcija)	27
	3.9.2 Easy Steam (opcija)	27
3.10	Grelec skodelic SteamJet	28
3.11	Izdaja mleka ali mlečne pene	29
	3.11.1 Mit WMF Cooler, WMF Cup&Cool (opcija)	29
3.12	Po višini nastavljen pladenj za skodelice	30
	Samodejni pladenj za skodelice	30
3.13	Posoda za kavna zrna/posoda za prah	30
3.14	Jašek za ročni vnos	31
3.15	Posoda za usedlino	32
3.16	Odprtina za izhod usedline v pult (opcija)	32
3.17	Prestrezna posoda	33
3.18	Izklop kavnega avtomata	34
4	Programska oprema	36
4.1	Pregled	36
	Pripravljenost za delovanje	36
	Funkcijska vrstica zaslona pripravljenosti za delovanje	36
	Funkcije glavnega menija	37
	Polja menija za krmiljenje	37
	Sporočila na zaslonu	37
4.2	Zaslon pripravljenosti za delovanje	38
	4.2.1 Tipke za pijačo	38
	4.2.2 Funkcijska vrstica	38
	Tipka za paro	38
	Polje SteamJet	38
	Polje za vroče izpiranje	38
	Informacije o hranilni vrednosti	39
	Prilagoditev velikosti skodelice	39

Polje SML	39
Polje Barista – jakost kave	39
Polnjenje sistema za mleko	39
2. Vrsta kave (Decaf)	40
2. Vrsta mleka	40
Polje z jaškom za ročni vnos	40
Tipka za vročo vodo	40
4.3 Vzdrževanje	41
Čiščenja sistema	41
Izpiranje mešalnika	41
Čiščenje sistema za mleko	41
Sprostitev sistema za mleko	42
Izpiranje penilnika	42
CleanLock	42
Navodila	42
Polnjenje sistema za mleko (Dynamic Milk)	43
Čiščenje prestrezne posode	43
Nastavitve	43
Izpiranje iztoka	43
Predpriprava sistema za mleko po čiščenju	43
4.4 Pijače	44
Splošne informacije	44
Količina polnjenja, večkratno kuhanje in način doziranja	45
Spreminjanje receptov	47
Besedilo, slika in višina skodelice	50
Zamenjajte tipke	51
4.5 Možnosti upravljanja	52
Krmilni elementi	52
SP delovanje (samopostrežba)	52
Polje Barista	52
Polje za vroče izpiranje	53
Informacije o hranilni vrednosti	53
Polje Meni	53
SteamJet	53
Prikaz napake	54
Prilagoditev velikosti skodelice	54
2. Vrsta mleka (opcija)	54
Jašek za ročni vnos	55
Predhodna izbira jezikov	55
Polnjenje sistema za mleko	55
Razporeditev tipk	55
PostSelection	56
Brez kofeina	56
Izbira pijače	57
Prekinitve pijače	57
Izbira temperature vroče vode	57
Izbira mlečne pene	58
Logotip	58
Logotip proizvajalca	58
Logotip stranke	58
Naloži logotip stranke	58
4.6 Informacije	59
Zadnje kuhanje	59
Časovnik	59
Servis	59
Vzdrževanje	59
Vodni filter in odstranjevanje vodnega kamna	59
Protokol	59

4.7	Obračun	60
	Števec	60
	Prodajni avtomati	60
	Zunanji obračun	60
	Nastavitve za brezplačno	61
4.8	PIN – pravice	61
	PIN za čiščenje	62
	PIN za nastavitve	62
	PIN za izračun	62
	Ponovno vpišite PIN	62
4.9	Časovnik	63
	Čas/datum	63
	Časovnik	63
	Pregled časovnika in nastavitvev časovnika	63
	Brisanje časovnika	64
	Dnevni pregled časovnika	64
	Nastavitve preklonpnih časov časovnika	64
	Razporeditev tipk	65
	Eco način	65
	Poletni čas	65
	Časovni pas	65
4.10	Sistem	66
	Hladilnik	66
	Preverjanje kakovosti (Dynamic Milk)	66
	Prikaz napredka	67
	Zaslon in osvetlitev	67
	Osvetlitev	67
	Svetlost zaslona	68
	Samodejno znižanje svetlosti	68
	Kalibriranje zaslona na dotik	68
	Ozadje zaslona	68
	Pijače: Pisava + barva	68
	Vodni filter	69
	Eco način	70
	Temperatura	70
	Nastavitve stopnje mletja	70
	Prikaz tlaka kuhanja	71
	Dozirna posoda	71
	Bluetooth (opcija)	71
	Funkcija S-M-L	72
	Sirup	72
	Mleko	72
	Podatki o hranilni vrednosti	73
4.11	Jezik	73
4.12	Eco način	73
	Prikaz Eco načina	74
4.13	USB	74
	Naložite recepte	74
	Naloži simbole pijač	74
	Shranite recepte	75
	Recepte shranite v obliki datoteke PDF	75
	Izvozite števec	75
	Izvoz HACCP	75
	Varnostna kopija podatkov	75
	Naložite podatke	75
	Naložite jezik	75
	Posodobitev strojno-programске opreme	75

5	Vzdrževanje	76
5.1	Varnostna opozorila za vzdrževanje	76
5.2	Pregled intervalov čiščenja	78
5.3	Programi čiščenja	79
5.3.1	Čiščenja sistema	79
5.3.2	Izpiranje mešalnika	81
5.3.3	Čiščenje sistema za mleko	81
5.3.4	Izpiranje penilnika	82
5.4	Ročno čiščenje	83
5.4.1	Čiščenje upravljalne plošče (CleanLock)	83
5.4.2	Čiščenje posode za usedlino (žleba za usedlino, opcija)	83
5.4.3	Čiščenje prestreznih posod	84
5.4.4	Čiščenje ohišja	84
5.4.5	Čiščenje prestrezne posode	85
5.4.6	Ročno čiščenje kombiniranega iztoka	85
	Čiščenje silikonskega pokrova	85
5.4.7	Čiščenje izhoda pare Auto Steam	86
5.4.8	Čiščenje mešalnika	87
5.4.9	Čiščenje posode za kavna zrna	89
5.4.10	Čiščenje posode za prah	90
6	Načrt čiščenja HACCP	91
7	Servisiranje in odstranjevanja vodnega kamna	93
7.1	Servisiranje	93
7.2	Servis WMF	93
8	Sporočila in navodila	94
8.1	Sporočila za upravljanje	94
8.2	Sporočila o napakah in motnje	95
8.3	Napake brez sporočila o napaki	96
9	Varnost in garancija	98
9.1	Nevarnosti pri kavnem avtomatu	98
9.2	Direktive	100
9.3	Dolžnosti upravljavca	101
9.4	Garancijske pravice	102
	Priloga: Tehnični podatki	103
	Tehnični podatki za kavni avtomat	103
	Priloga: Pribor in nadomestni deli	107
	Indeks	109

1 Varnost



Nepravilna uporaba

- V primeru neupoštevanja opozoril za nevarnost lahko pride do resnih poškodb.
- > Upoštevajte vsa varnostna opozorila.

**OPOZORILO**

1.1 Splošna varnostna opozorila

Nevarnosti za uporabnika

V podjetju WMF zagotavljajo največjo možno varnost za najpomembnejše značilnosti izdelka. Učinkovito delovanje varnostnih naprav je zagotovljeno samo ob upoštevanju naslednjih točk:



- > Pred uporabo natančno preberite navodila za uporabo.



- > Ne dotikajte se vročih delov avtomata.



- > Kavnega avtomata ne uporabljajte, če ne deluje brezhibno ali če je poškodovan.
- > Kavni avtomat uporabljajte samo, če je v celoti nameščen.

**PREVIDNO**



> Vgrajenih varnostnih naprav v nobenem primeru ni dovoljeno spreminjati.



- > Pod stalnim nadzorom lahko to napravo uporabljajo otroci od 8 leta starosti dalje ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi oz. z nezadostnimi izkušnjami in znanjem, če so bili predhodno seznanjeni, kako se varno uporablja naprava, ter razumejo nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe naprave.
- > Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- > Otroci ne smejo čistiti naprave in izvajati postopkov uporabniškega vzdrževanja.
-

 **PREVIDNO**

Kljub varnostnim napravam predstavlja vsak kavni avtomat v primeru nepravilne uporabe potencialno nevarnost. V izogib poškodbam in nevarnostim za zdravje pri uporabi kavnega avtomata upoštevajte naslednja navodila:



Smrtna nevarnost zaradi udara električnega toka



OPOZORILO



- Znotraj kavnega avtomata obstaja smrtna nevarnost zaradi omrežne napetosti!
 - > Nikoli ne odpirajte ohišja.
 - > Nikoli ne odvijajte vijakov in ne odstranjujte delov ohišja.
 - > Preprečite poškodbe na priključnem kablu. Kabla ne prepogibajte in ne stiskajte.
 - > Nikoli ne uporabljajte poškodovanega priključnega kabla. Poškodovan priključni kabel mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba, da ne pride do nevarnosti.
 - > Omrežnega vtiča nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Vode ali drugih tekočin ne zlivajte prek omrežnega vtiča. Omrežni vtič mora biti vedno suh.
 - > Vtič naprave na zadnji strani kavnega avtomata izvlecite šele po tem, ko priključni kabel odklopite iz električnega omrežja.
 - > Pred servisiranjem in popravilom je treba kavni avtomat odklopiti iz električnega napajanja. V ta namen izvlecite vtič. Oseba, ki izvaja servisiranje oz. popravilo, mora vedno z neoviranim pogledom preveriti, če je električno napajanje prekinjeno.



Nevarnost opeklin/ nevarnost oparin



PREVIDNO



- Med izdajo pijač in pare izhaja vroča tekočina iz iztokov. Pri tem se sosednje površine in iztoki segrejejo.
 - Prek grelca skodelic SteamJet izhaja vroča para. Pri tem se segrejejo tudi skodelice in sosednje površine.
 - Med fazo gretja lahko iz iztokov izhaja vroča voda in para.
 - > Med izdajo pijač ali pare ne segajte pod iztoke.
 - > Med fazo gretja ne segajte pod iztoke.
 - > Iztokov se ne dotikajte takoj po izdaji pijač.
 - > Pred izdajo pijače pod iztok vedno postavite ustrezno posodo.
-

**Nevarnost poškodbe**

- Posebej dolgi lasje se lahko ujamejo v mlinček in se tako povlečejo v kavni avtomat.
- > Lase vedno zaščitite z mrežico za lase.

**PREVIDNO****Nevarnost zmečkanin/
nevarnost poškodbe**

- V kavnem avtomatu so premični deli, ki lahko poškodujejo prste ali roke.
- Pri zapiranju upravljalne plošče obstaja nevarnost zmečkanin.
- > Pred poseganjem v kavni mlinček ali v odprtino grelne enote vedno izklopite kavni avtomat.
- > Skrbno in previdno zaprite upravljalno ploščo.
- > Ne segajte v območje premikajočega iztoka.

**PREVIDNO**



Nevarnost za zdravje

- > Uporablajte samo izdelke, ki so primerni za uživanje in za uporabo s kavnim avtomatom.
- > Posodo za prah, posodo za kavna zrna in jašek za ročni vnos lahko polnite samo z materiali za predvideno uporabo.

 **PREVIDNO**



Nevarnost za zdravje

- Čistilo za sistem za mleko in tablete za čiščenje dražijo kožo.
- > Upoštevajte varnostna navodila na embalaži čistila.
- > Tableto za čiščenje vstavite samo po sporočilu na zaslonu.

 **PREVIDNO**



Nevarnost za zdravje/ nevarnost draženja kože in oparin



- Med čiščenjem tečeta iz iztokov vroča čistilna tekočina in vroča voda.
 - Vroče tekočine lahko poškodujejo kožo, zaradi vročine obstaja nevarnost oparin.
 - V prestreznih posodah so lahko vroče tekočine.
- > Med čiščenjem nikoli ne segajte pod iztoke.
- > Poskrbite, da nikoli nihče ne pije čistilne tekočine.
- > Previdno premikajte prestrežno posodo.

**PREVIDNO**

Nevarnost zdrsa



- V primeru nepravilne uporabe ali ob napakah lahko pride do iztekanja tekočine iz kavnega avtomata. Te tekočine lahko povzročijo nevarnost zdrsa.
- > Redno preverjajte, če kavni avtomat tesni in ne prihaja do iztekanja vode.

**PREVIDNO**

1.2 Predvidena uporaba



Nepravilna uporaba



OPOZORILO

- Če se avtomat ne uporablja namensko, lahko povzroči nevarnost poškodbe.
 - > Kavni avtomat se lahko uporablja samo za predvideno uporabo.
-

- Avtomat WMF 9000 S+ je predviden za izdajo kavnih napitkov in/ali pijač z mlekom in/ali pijač s prahom (npr. s čokolado ali posipom).
- Uporabljene sestavine (kavna zrna, mleko, posip, čokolada v prahu) morajo biti primerne za pripravo v kavnih avtomatih. Sestavin po izteku roka trajanja ni dovoljeno več obdelovati.
- Ta naprava je predvidena za industrijsko in komercialno uporabo ter za uporabo s strani strokovno usposobljenih oseb ali usposobljenih uporabnikov v trgovinah, pisarnah, gostinstvu, hotelih ali na podobnih lokacijah. Uporablja se lahko tudi v gospodinjskem okolju.

Mesto namestitve

- Naprava se lahko uporablja v samopostrežnih območjih, če ga nadzira strokovno usposobljeno osebje.
Naprava mora biti postavljena tako, da je dobro vidna.
- Naprava mora biti postavljena vodoravno na vodoravni in stabilni, vodoodporni in toplotno neobčutljivi podlagi.
- Naprave ni dovoljeno čistiti z vodnim curkom. Naprava mora biti nameščena tako, da je zaščitena pred brizgajočo vodo.
- Naprave ni dovoljeno namestiti na površino, na katero se brizga ali se čisti z vodno cevjo, napravo s parnim curkom, parnim čistilnikom ali podobnimi napravami.

Vodni priključek

- TW10 (DN 10 najmanj 3/8"). Cevni priključek z glavno pipo in filtrom za umazanijo s širino lukenj od 0,2 do 0,25 mm, na mestu namestitve.
Pretočni tlak najmanj 0,05 MPa (0,5 bar) pri 2 l/min.
Največ 0,6 MPa (6 bar). Nizek tlak: najmanj DN 6 oz. 1/4".
Največja temperatura dotoka 35 °C.
- Z novim kavnim avtomatom in/ali novim vodnim filtrom obvezno uporabite priložen komplet cevi. Ne uporabljajte starih kompletov cevi.

Temperatura okolice

- Temperatura okolice +5 °C do največ +35 °C

Uporaba

- Pri uporabi naprave je treba upoštevati priložena navodila za uporabo. Drugačna uporaba oz. uporaba izven predvidene velja kot nenamenska. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane v primeru nenamenske uporabe.
- **Avtomata WMF 9000 S+ v nobenem primeru ni dovoljeno uporabljati za segrevanje ali izdajo kakršnihkoli drugih tekočin kot so: kava, vroča voda (pijače, čiščenje) ali mleko (ohlajeno, pasterizirano, homogenizirano, UHT).**

Higiena

- Upravljavec mora kavne avtomate namestiti tako, da je omogočeno neovirano vzdrževanje in servisiranje.
- V primeru uporabe v pisarnah ali posameznih nadstropjih oz. pri podobnih samopostrežnih načinih uporabe mora osebje, ki je uvedeno za delo s kavnim avtomatom, poskrbeti za njegov nadzor. Usposobljeno osebje mora zagotoviti upoštevanje ukrepov za vzdrževanje in biti na voljo v primeru vprašanj glede uporabe.

1.3 Pogoji za uporabo in namestitvev



Nevarnost požara/ nevarnost nesreče

- > Upoštevati je treba predpisane pogoje za uporabo in namestitvev, ki so navedeni v poglavju „Tehnični podatki“.
- > Preden priključite vtič naprave, se prepričajte, da podatki na napisni ploščici ustrezajo omrežni napetosti na mestu namestitve.

⚠ OPOZORILO

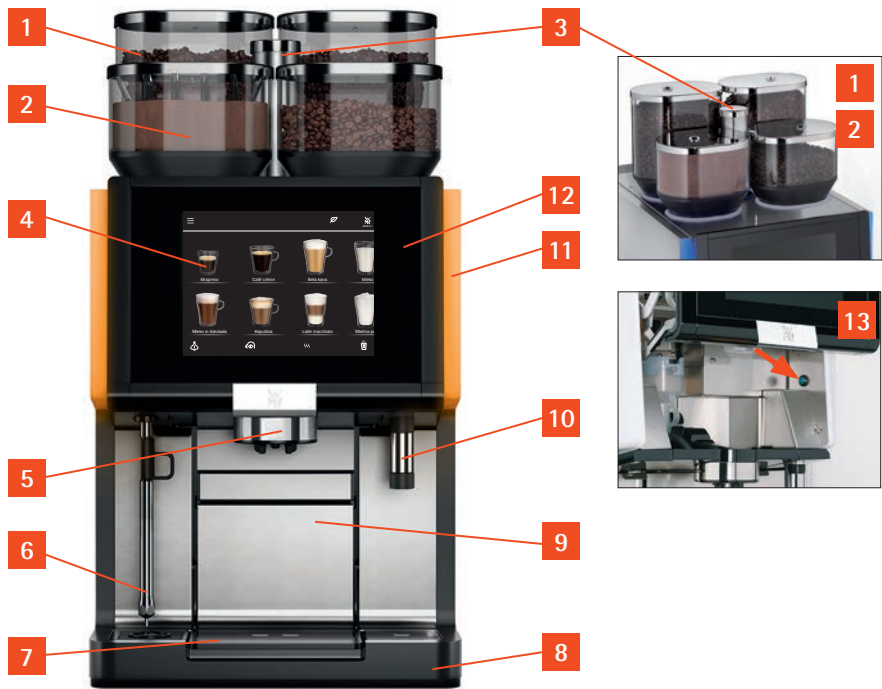
Tehnični podatki

▷ stran 103

Pripravljalna dela na mestu namestitve za priključitev električne napetosti, vodni priključek in priključek za odpadno vodo mora opraviti oz. naročiti upravljavec avtomata. Dela morajo izvesti strokovno usposobljeni inštalaterji ob upoštevanju splošno veljavnih lokalnih predpisov in predpisov, ki veljajo za posamezno državo. Servis WMF lahko izvede samo priključitev avtomata na pripravljene priključke. Servis WMF ni odgovoren niti za instalacijska dela na mestu namestitve, niti za njihovo izvedbo. Avtomat lahko priključi in zažene samo servis WMF.

2 Predstavitev

2.1 Oznaka sestavnih delov kavnega avtomata



Zaslon pripravljenosti za delovanje



Naslovna vrstica

Funkcijska vrstica

- 1 Posoda za kavna zrna (do 4), ki se lahko zapre
- 2 Posoda za prah (npr. za čokolado ali posip) (opcija), ki se lahko zapre
- 3 Jašek za ročni vnos/vnos tablet
- 4 Zaslon na dotik za tipke za pijače in nastavitve
- 5 Kombiniran iztok z vgrajenim penilnikom mleka
- 6 Izhod pare (opcija)
- 7 Po višini nastavljen pladenj za skodelice
- 8 Odstranljiva prestrezna posoda s prestrezno rešetko
- 9 Posoda za usedlino
- 10 Iztok vroče vode
- 11 Stranska osvetlitev
- 12 Upravljalna plošča
- 13 Tipka za vklop/izklop (odprta upravljalna plošča)

Zaslon pripravljenosti za delovanje

- 14 Eco način
- 15 Polje Meni (odpre glavni meni)
- 16 Tipke za pijačo
- 17 Tipki za paro (Auto Steam/Easy Steam; opcija)
- 18 Polje SteamJet
- 19 Polje za vroče izpiranje
- 20 Tipka za vročo vodo

Polja in tipke, ki so na voljo na zaslonu, so odvisne od nastavitve in izvedbe avtomata.

Tukaj prikazane funkcije so primeri.

Programska oprema ► od strani 36

Znaki in simboli v navodilih za uporabo



Varnostna opozorila v zvezi s telesnimi poškodbami

Če ne upoštevate varnostnih opozoril, lahko to pri nepravilnem upravljanju povzroči lažje do težje poškodbe.



OPOZORILO

Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7



Varnostna opozorila v zvezi s telesnimi poškodbami

Če ne upoštevate varnostnih opozoril, lahko to pri nepravilnem upravljanju povzroči lažje poškodbe.



PREVIDNO

Varnostna opozorila za upravljanje
▷ stran 22

Varnostna opozorila za vzdrževanje
▷ stran 76

Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7



Udar električnega toka



Vroča para



Nevarnost zmečkanin



Vroče površine



Nevarnost zdrsa



Navodila glede materialne škode

- za kavni avtomat
 - za mesto namestitve
- > Vedno dosledno upoštevajte navodila za uporabo.

POMEMBNO

Upoštevajte poglavje Garancija
▷ od strani 102

Tehnični podatki
▷ od strani 103



Navodilo/namig

- Navodila za varno delo in namigi za enostavnejše upravljanje.

NAVODILO

NAMIG

Glosar

Pojem	Razlaga
•	• Naštevanja, možne izbire
✱	✱ Posamezni delovni koraki
<i>Ležeče besedilo</i>	<i>Opis stanja kavnega avtomata in/ali razlaga samodejno izvedenih korakov.</i>
Barista	Profesionalni upravljavec kavnega avtomata
Čokolada	Vroča čokolada
Decaf	Kava brez kofeina
Dodatki	Sestavine recepta za posamezno pijačo, na primer kava, mleko, mlečna pena, čokolada in posip.
Glavna pipa	Zaporni ventil za vodo, kotni ventil
Izdaja pijače	Izdaja kave, vroče vode ali pijač s prahom
Izpiranje	Vmesno čiščenje
Karbonatna trdota	Podatek v °dKH. Trdota vode je merilo za količino apnenca, raztopljenega v pitni vodi.
Kombiniran iztok	Standardno kot dvojni iztok. Enojni iztok je možen kot opcija.
Pijače s prahom	Na primer s čokolado ali posipom
Predinfuzija	Kava pred kuhanjem na kratko zavre, da se aromatične snovi bolj intenzivno sprostijo.
Sistem mešalnika	Celoten sklop, mešalnik z dozirno posodo za pijače s prahom
Sistem za mleko	Kombiniran iztok in cev za mleko
SP delovanje	Samopostrežba, stranka
Stiskanje	Samodejno stiskanje mlete kave pred kuhanjem.
Žleb za usedlino	▷ Odprtina za izhod usedline v pult, stran 32
Zmogljivost	Na primer: zmogljivost vodnega filtra v litrih

3 Upravljanje

3.1 Varnostna opozorila za upravljanje



Nevarnost opeklin/ nevarnost oparin



- Med izdajo pijač in pare izhaja vroča tekočina iz iztokov. Pri tem se sosednje površine in iztoki segrejejo.
- Če se npr. prestrezna posoda s pladnjem za skodelice po čiščenju ne zaskoči pravilno, obstaja nevarnost oparin z vročimi tekočinami.
- Med fazo gretja lahko iz iztokov izhaja vroča voda in para.
 - > Med izdajo pijač ali pare ne segajte pod iztoke.
 - > Med fazo gretja ne segajte pod iztoke.
 - > Iztokov se ne dotikajte takoj po izdaji pijač.
 - > Pred izdajo pijače pod iztok vedno postavite ustrezno posodo.
 - > Vedno pazite na pravilen položaj prestrezne posode s pladnjem za skodelice.



PREVIDNO

*Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7*



Nevarnost za zdravje

- Uporabljajte samo izdelke, ki so primerni za uživanje in za uporabo s kavnim avtomatom.
 - > Posodo za prah, posodo za kavna zrna in jašek za ročni vnos lahko polnite samo z materiali za predvideno uporabo.



PREVIDNO

*Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7*

3.2 Dodatni dokumenti

Z opcijo postaje za sirup

- Upoštevajte navodila za uporabo postaje za sirup.
- Upoštevajte navodila za čiščenje postaje za sirup.

3.3 Vklomite kavni avtomat

✱ Upravljalno ploščo potisnite navzgor

Na desni strani za upravljalno ploščo je tipka za vklop/izklop.

✱ Pritisnite na tipko za vklop/izklop, dokler se ne oglasi zvočni signal

Kavni avtomat se vklopi in segreva.

Zažene se samodejno vroče izpiranje.

Ko je kavni avtomat pripravljen za izdajo pijače, se prikaže zaslon pripravljenosti za delovanje.

Kavni avtomat se lahko vklopi in izklopi s pomočjo časovnika.



PIN za nadzor dostopa

▷ PIN - pravice
stran 61

*Nastavitev preklonnih časov
časovnika*

▷ Časovnik
stran 63

3.4 Izdaja pijače

Z dotikom na tipke za pijačo se začne postopek izdaje nastavljenih pijač.

- Osvetljena tipka = pripravljena za izdajo
- Neosvetljena tipka/ rdeč trikotnik = ni pripravljena za izdajo/ tipka je blokirana v naslovni vrstici

✱ Na pladenj za skodelice pod kombiniran iztok postavite posodo za pijačo ustrezne velikosti

✱ Dotaknite se zelene tipke za pijačo



Izbira pijače

Razporeditev tipk

▷ Možnosti upravljanja
stran 55

Prekinitev pijače

✱ Ponovno se dotaknite tipke za pijačo

Prekinitev pijače
▷ Možnosti upravljanja
stran 57

3.5 Polja za izbiro (opcija)

V odvisnosti od izvedbe so na zaslonu na voljo polja za izbiro, kot je polje z jaškom za ročni vnos ali polje za brezkofeinsko kavo.

To so polja za izbiro, na katerih lahko pred izbiro pijače s tipkami za pijačo določite želeno izbiro.



Primeri:
Polje z jaškom za ročni vnos
in polje za brezkofeinsko kavo.
▷ stran 38

3.6 Posebne tipke (opcija)

Opcijsko so na voljo posebne tipke na zaslonu za velikosti pijače S in L. To so izbirne tipke, s pomočjo katerih lahko pred izbiro pijače določite želeno velikost pijače.

M = nastavljena velikost pijače, brez izbire

S = pribl. 25% manj kot M

L = pribl. 25% več kot M

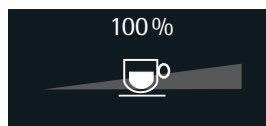


Primer:
Polje SML

3.7 Prilagoditev velikosti skodelice

Opcijsko je na voljo prosta izbira količin polnjenja.

V odvisnosti od nastavitve se količina polnjenja lahko prilagodi po izbiri pijač v načinu PostSelect.



3.8 Izdaja vroče vode

- * Pod iztok vroče vode postavite posodo za pijačo ustrezne velikosti
- * Dotaknite se tipke za vročo vodo

Izdana pijača je odvisna od nastavljenega načina doziranja.

V načinu doziranja „doziranje“ je možna izbira količine.



Če je v programski opremi aktivirana možnost „Izbira temperature vroče vode“, lahko po dotiku na tipko za vročo vodo izbirate med tremi izhodnimi temperaturami.



NAVODILO

*Izbira temperature vroče vode
▷ Možnosti upravljanja
stran 57*

Ko je vključena možnost „Izbira temperature vroče vode“

- * Dotaknite se tipke za vročo vodo
- * Dotaknite se zelene temperature vode

Začne se izdaja pijače.

3.9 Izhod pare



Nevarnost opeklin/ nevarnost oparin



- Med izdajo pijač in pare izhaja vroča tekočina iz iztokov. Pri tem se sosednje površine in iztoki segrejejo.
- Med fazo gretja lahko iz iztokov izhaja vroča voda in para.
 - > Med izdajo pijač ali pare ne segajte pod iztoke.
 - > Med fazo gretja ne segajte pod iztoke.
 - > Iztokov se ne dotikajte takoj po izdaji pijač.
 - > Pred izdajo pijače pod iztok vedno postavite ustrezno skodelico.



PREVIDNO

*Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7*



Nevarnost opeklin/ nevarnost oparin



- Mleko in peno je možno prevreti pri nastavljeni temperaturi 90 °C.
 - > Posodo napolnite največ do polovice.



PREVIDNO



- > Mleka pri penjenju ne segrejte preveč, sicer se količina mlečne pene zmanjša.

NAMIG

3.9.1 Auto Steam (opcija)

Opcija Auto Steam omogoča segrevanje oz. penjenje mleka.

Tipka za paro omogoča neposredno penjenje mleka z nastavljenostjo kakovosti pene. Alternativno lahko izberete eno izmed 3 priklicanih kakovosti pene.

Možne kakovosti pene so:

- standardno
- fina
- super fina

Opcija Auto Steam ima poleg tega na voljo dodatno tipko za mleko.



Tipka za paro



Segrevanje mleka oz. penjenje mleka

* V ozko, visoko posodo nalijte želeno količino mleka

Posodo napolnite največ do polovice, da mleko pri penjenju ne steče čez rob.

* Parno šobo potopite globoko v mleko

* Kratko se dotaknite zelene tipke Auto Steam

Glede na razporeditev tipk Auto Steam izhaja para.

Izhod pare se zapre, ko je dosežena nastavljena temperatura ali po ponovnem dotiku tipke Auto Steam.

* Kratko pritisnite tipko za paro

Ostanki v parni cevi se izperejo.

* Izhod pare obrišite z mehko krpo

Razporeditev tipk

▷ Možnosti upravljanja
stran 55

Spreminjanje receptov

▷ Pijače
stran 44

3.9.2 Easy Steam (opcija)

Funkcija Easy Steam z izhodom pare omogoča segrevanje pijač.

Ročni vnos zraka omogoča penjenje mleka.

3.10 Grelec skodelic SteamJet



Nevarnost opeklin/ nevarnost oparin



- Prek grelca skodelic SteamJet izhaja vroča para. Pri tem se segrejejo tudi skodelice in sosednje površine.
 - > Uporabljajte toplotno odporno posodo za pijačo.
 - > Pred izhajanjem pare prek grelca skodelic vedno postavite navzdol obrnjeno skodelico.
 - > Sosednjih površin se ne dotikajte kmalu po izdaji pijač.
 - > Iztokov se ne dotikajte takoj po izdaji pijač.
 - > Funkcije SteamJet nikoli ne uporabljajte brez vstavljene prestrezne rešetke ali brez nastavka grelca skodelic.



PREVIDNO

Upoštevajte poglavje Varnost

▷ *od strani 7*

Prestrezno posodo očistite vsak dan

▷ *Vzdrževanje*

od strani 76



Nevarnost za zdravje/higiena

- Funkcija SteamJet je predvidena za segrevanje posode za pijačo in ni primerna za čiščenje.
 - > Za segrevanje skodelic vedno uporabite pravkar pomito posodo za pijačo.



PREVIDNO

Upoštevajte poglavje Varnost

▷ *od strani 7*

Grelec skodelic SteamJet segreva skodelice z vročo paro.

✱ Na grelec skodelic postavite navzdol obrnjeno skodelico

✱ Dotaknite se polja 

Vroča para počasi teče s spodnje strani v skodelico.

Para teče največ toliko časa, kot je določeno v nastavitvah.

✱ Ponovno se dotaknite polja SteamJet

Para takoj preneha teči.



Vključeno/izključeno polje SteamJet

▷ *Možnosti upravljanja*

stran 53

3.11 Izdaja mleka ali mlečne pene

- * Pod kombiniran iztok postavite posodo za pijačo ustrezne velikosti
- * Dotaknite se tipke za pijačo z mlekom ali mlečno peno

Izdana pijača je odvisna od nastavljenega načina doziranja.

*Način doziranja
▷ Količina polnjenja
stran 45
Start-Stop ali doziranje*

3.11.1 Mit WMF Cooler, WMF Cup&Cool (opcija)

- * Posodo za mleko odstranite iz Cooler-ja
- * Pokrov posode za mleko potisnite nazaj
- * Mleko nalijte v posodo za mleko
- * Pokrov ponovno namestite na posodo
- * Adapter na cevi za mleko vstavite v priključek v pokrovu posode za mleko
- * Posodo za mleko previdno potisnite nazaj

Cev za mleko se vstavi v adapter.



3.12 Po višini nastavljljiv pladenj za skodelice

Samodejni pladenj za skodelice

Za samodejni pladenj za skodelice se s pijačami shrani tudi višina skodelic. Pred izdajo pijače se pladenj za skodelice samodejno pomakne na optimalno višino. Višina skodelice ▷ stran 51

Višina podstavka do 195 mm.



3.13 Posoda za kavna zrna/ posoda za prah

- Posode po možnosti pravočasno napolnite.
- V posodo napolnite največ enodnevno količino, da ohranite svežino sestavin.



- Tujki lahko poškodujejo kavni mlinček. Te poškodbe so izključene iz garancije.
 - > Pazite, da v posodo za kavna zrna ne zaidejo tujki.
 - > Posode za prah ne prenapolnite.
 - > Prahu ne tlačite in stiskajte.

POMEMBNO

Upoštevajte poglavje Garancija
▷ od strani 102

3.14 Jašek za ročni vnos

Jašek za ročni vnos je na sredini pokrova kavnega avtomata.

Jašek za ročni vnos se uporablja

- Za druge vrste kave, na primer za kavo brez kofeina
- Za poskušanje kave
- Za vnos tablet za čiščenje



- Mleto kavo ali tableto za čiščenje vstavite samo po sporočilu na zaslonu.
- Za ročni vnos uporabljajte samo mleto kavo.
- Ne uporabljajte vodotopnega kavnega prahu.
- Ne uporabljajte prefino mlete kave.

POMEMBNO

Upoštevajte poglavje Garancija
▷ od strani 102

Priprava kave z mleto kavo skozi jašek za ročni vnos (opcija)

* Dotaknite se polja za izbiro „Jašek za ročni vnos“

* Dotaknite se zelene tipke za pijačo

Jašek za ročni vnos se samodejno odpre.

* Z majhno merico za kavo napolnite zeleno količino mlete kave (največ 16 g)

* Zaprite jašek za ročni vnos

Izda se izbrana pijača.



3.15 Posoda za usedlino

V posodi za usedlino se nabira porabljena mleta kava. V posodi je prostor za približno 70 postopkov kuhanja. Ko je posoda za usedlino treba izprazniti, se na zaslonu prikaže sporočilo. Dokler je posoda za usedlino odstranjena, je izdaja pijače zaprta.

- * Kombiniran iztok potisnite navzgor
- * Odstranite posodo za usedlino
- * Izpraznite posodo za usedlino in jo ponovno namestite
- * Postopek potrdite na zaslonu



- > Namestitev brez praznjenja povzroči prenapolnjenost posode za usedlino. Kavni avtomat se umaže. Zaradi tega lahko pride do posledične škode.
- > Posodo za usedlino pred namestitvijo vedno izpraznite.
- > Če posode za usedlino ni možno vstaviti, preverite, če so v jašku ostanki kave in ostanke odstranite.



Čiščenje posode za usedlino
▷ Ročno čiščenje
stran 83

POMEMBNO

Upoštevajte poglavje Garancija
▷ od strani 102

3.16 Odprtina za izhod usedline v pult (opcija)

Kavni avtomat ima lahko vgrajeno odprtino za izhod usedline v pult. V posodi za usedlino in v dnu kavnega avtomata je v tem primeru odprtina, ki se nadaljuje v pult na mestu namestitve. Kavna usedlina se nabira v ločeni posodi pod pultom.

Pomembno

Žleb za usedlino očistite vsak dan
▷ Ročno čiščenje
stran 83

3.17 Prestrezna posoda



Nevarnost oparin



- V prestrezni posodi so lahko vroče tekočine.
- > Previdno premikajte prestrezno posodo.
- > Posodo vstavite natančno nazaj na svoje mesto, da ne pride do nehotenega izpusta vode.



PREVIDNO

Upoštevajte poglavje Varnost

▷ od strani 7

Prestrezno posodo očistite vsak dan

Vzdrževanje

▷ od strani 76



Pri kavnih avtomatih z odtočnim priključkom se prestrezna posoda lahko odstrani (npr. za čiščenje).

NAVODILO

Pri kavnih avtomatih brez odtočnega priključka je potrebno redno praznjenje prestrezne posode.

- * Previdno odstranite prestrezno posodo, jo izpraznite in ponovno vstavite



3.18 Izklop kavnega avtomata



Upoštevajte higieno

- V kavnem avtomatu lahko nastajajo klice, ki so nevarne za zdravje.
- > Pred izklopom kavnega avtomata izvedite dnevno čiščenje.



PREVIDNO

Upoštevajte poglavje Varnost

▷ od strani 7

Kavni avtomat očistite, kot je opisano v navodilih.

Vzdrževanje

▷ od strani 76



Upoštevajte navodilo

- Ob neupoštevanju navodila ne prevzamemo odgovornosti v primeru poškodbe.

POMEMBNO

Upoštevajte poglavje Garancija

▷ od strani 102

✱ Upravljalno ploščo potisnite navzgor
Na desni strani za upravljalno ploščo je tipka za vklop/izklop.

✱ Za kratko pritisnite na tipko za vklop/izklop,
dokler se ne oglasi zvočni signal

Kavni avtomat se izklopi.

✱ Izvlecite omrežni vtič

✱ Zaprite glavno pipo na dovodu vode



PIN za nadzor dostopa

▷ PIN - pravice

stran 61

4 Programska oprema



- Pri nastavljanju pijač veljajo enaka varnostna opozorila kot za upravljanje kavnega avtomata.
- > Upoštevajte vsa varnostna opozorila za upravljanje.



Varnostna opozorila za upravljanje
▷ stran 22

4.1 Pregled

Pripravljenost za delovanje	stran 38
-----------------------------	----------



Razporeditev tipk
▷ Možnosti upravljanja
stran 55

Polja in tipke, ki so na voljo
na zaslonu, so odvisne
od nastavitve in izvedbe
avtomata.

Funkcijska vrstica zaslona pripravljenosti za delovanje	stran 38
---	----------

	Grelec skodelic SteamJet		Eco način (vključen)
	Velikost pijače (S-M-L)		Vroče izpiranje
	Jašek za ročni vnos		Barista (jakost kave)
	2. Vrsta kave (Decaf)		Vroča voda
	Polnjenje sistema za mleko		Prilagoditev velikosti skodelice
	Informacije o hranilni vrednosti		2. Vrsta mleka
	Tipka za paro		

Funkcije glavnega menija

od strani 41



Vzdrževanje

stran 41



Pijače

stran 44



Možnosti upravljanja

stran 52



Informacije

stran 59



Obračun

stran 60



PIN – pravice

stran 61



Časovnik

stran 63



Sistem

stran 66



Jezik

stran 73



Eco način

stran 73



USB

stran 74

Polja menija za krmiljenje



Glavni meni/nazaj



Potrditev vrednosti/nastavitve



Vnos PIN-a



Brisanje vrednosti/nastavitve



Dalje/začni



Test pripravljenosti



Nalaganje nastavitvev



Nazaj



Shranjevanje nastavitvev



Klic tipkovnice

Sporočila na zaslonu



Sporočilo o dogodku in napaki



Prikaz temperature mleka
(opcija)

4.2 Zaslon pripravljenosti za delovanje

Zaslon, ki se prikaže v pripravljenosti za delovanje, je odvisen od opcij kavnega avtomata in od individualnih nastavitev.

4.2.1 Tipke za pijačo

Vse tipke za pijače, ki so pripravljene za izdajo, so osvetljene.

V odvisnosti od izbrane razporeditve tipk lahko z vodoravnim brisanjem po zaslonu dostopate do drugih pijač.

Izdaja pijače se začne po dotiku na željeno tipko za pijačo.



Primer: tipka za kapučino

Razporeditev tipk

▷ *Možnosti upravljanja*
stran 55

4.2.2 Funkcijska vrstica

Tipka za paro

S tipko za paro se izda vroča para, ki segreje pijačo.

S tipko za paro lahko spenite mleko.



Polje SteamJet

Za segrevanje skodelic.



Vključeno/izključeno polje SteamJet
stran 53

Polje za vroče izpiranje

※ Dotaknite se polja za vroče izpiranje

Zažene se izpiranje cevi za kavo z vročo vodo.

Voda segreva sistem kuhanja in zagotavlja optimalno temperaturo kave.

Priporočeno po daljšem času brez kuhanja, še posebej pred izdajo skodelice kave ekspreso.



Vključeno/izključeno polje za vroče izpiranje
▷ *Možnosti upravljanja*
stran 53

Informacije o hranilni vrednosti

Prikaz sestavin in podatkov o hranilni vrednosti za posamezno pijačo.



Informacije o hranilni vrednosti
▷ Možnosti upravljanja
stran 53

Prilagoditev velikosti skodelice

Za izbiro velikosti pijače za naslednjo pijačo.



Prilagoditev velikosti skodelice
▷ Možnosti upravljanja
stran 54

Polje SML

Za predhodno izbiro velikosti pijače. Pred tem morajo biti pijače ustrezno nastavljene.



S-M-L
▷ Programska oprema
▷ Sistem
stran 72

Polje Barista – jakost kave

	Prikaz	Jakost kave
brez dotika	2 kavni zrn	normalna, kot je nastavljena
1 x se dotaknite	3 kavna zrna	15% močnejša, kot je nastavljena *
2 x se dotaknite	1 kavno zrno	15% bolj blaga, kot je nastavljena *

* Največja količina mlete kave 19 g na kuhanje
Jakost kave se spremeni samo za naslednji postopek kuhanja.



Vključeno/izključeno polje Barista
▷ Možnosti upravljanja
stran 52

Polnjenje sistema za mleko

Za samodejno polnjenje sistema za mleko.



Polnjenje sistema za mleko
▷ Možnosti upravljanja
stran 55

2. Vrsta kave (Decaf)

- * Najprej v podatke avtomata vpišite mlinček z oznako „Brez kofeina“
- * V oknu „Možnosti upravljanja“ izberite „Brez kofeina“

V funkcijski vrstici se prikaže prečrtan simbol kavnega zrna.

- * Pred izbiro pijače se dotaknite simbola

Naslednja priprava pijače se izvede iz kavnega mlinčka za kavna zrna brez kofeina.



2. Vrsta kave
▷ Možnosti upravljanja
stran 56

2. Vrsta mleka

Možno je izdati tudi drugo vrsto mleka. To je lahko npr. nemastno mleko ali sojino mleko.



2. Vrsta mleka
▷ Možnosti upravljanja
stran 54

Polje z jaškom za ročni vnos

Polje z jaškom za ročni vnos je polje za izbiro.

Če se pred izbiro pijače dotaknete polja z jaškom za ročni vnos, se na zaslonu izpiše poziv, da skozi jašek za ročni vnos napolnite mleto kavo. Uporabite lahko druge vrste mlete kave.



Jašek za ročni vnos aktiv/inaktiv
▷ Možnosti upravljanja
stran 55

Tipka za vročo vodo

Tipka za vročo vodo se uporablja za izdajo vroče vode.

V odvisnosti od nastavitve lahko po dotiku na to tipko za vročo vodo izbirate med izhodnimi temperaturami v po dveh velikostih pijače.

Poleg tega se lahko za vročo vodo uporabi tudi tipka za pijačo.



Izbira temperature vroče vode
▷ Možnosti upravljanja
stran 57

4.3 Vzdrževanje



Polja menija za krmiljenje

▷ Pregled
stran 37

Vzdrževanje

▷ od strani 76

Načrt čiščenja HACCP

▷ od strani 91

Funkcije in nastavitve postaje za sirup

▷ Navodila za uporabo postaje za sirup

Čiščenja sistema

Z izklopom oz. brez izklopa kavnega avtomata po čiščenju sistema.



Čiščenja sistema

Čiščenja sistema

▷ Vzdrževanje
od strani 79

Izpiranje mešalnika

Izpiranje mešalnika je vmesno čiščenje mešalnika.



Izpiranje mešalnika

Izpiranje mešalnika

▷ Vzdrževanje
stran 81

Čiščenje sistema za mleko

Čiščenje sistema za mleko lahko posamezno zaženete. To je smiselno, ko so med izdajami pijač z mlekom daljše pavze. Čiščenje sistema za mleko očisti sistem za mleko.



Čiščenje sistema za mleko

Čiščenje sistema za mleko

▷ Vzdrževanje
stran 81

Sprostitev sistema za mleko

Med čiščenjem se postavi vprašanje, ali naj se po čiščenju sprostijo pijače z mlekom. Če izberete „ne“, so na voljo samo še pijače brez mleka.

Ko izberete „Sprostitev sistema za mleko“, so pijače z mlekom ponovno na voljo.

Izpiranje penilnika

Izpiranje penilnika je vmesno čiščenje penilnika mleka.

CleanLock

✱ Dotaknite se polja **CleanLock**

Začne se 15-sekundno odštevanje.

Zaslon na dotik lahko nato očistite.

15 sekund po zadnjem dotiku se zaslon na dotik ponovno vključi.

Navodila

Animirana navodila za razpoložljive programe čiščenja ter za demontažo in vgradnjo mešalnika in kombiniranega iztoka za čiščenje.



Izpiranje penilnika

Izpiranje penilnika
▷ Vzdrževanje
stran 82



CleanLock

Čiščenje upravljalne plošče
▷ Vzdrževanje
od strani 83



Navodila

Pregled intervalov čiščenja
▷ Vzdrževanje
stran 78

Polnjenje sistema za mleko (Dynamic Milk)

Ta funkcija napolni sistem za mleko za izdajo hladnih pijač.

* Dotaknite se polja **Polnjenje sistema za mleko**



Polnjenje sistema za mleko

Čiščenje prestrezne posode

Pladenj za skodelice se po dotiku polja „Čiščenje prestrezne posode“ pomakne navzgor. Nato se prestrezna posoda lahko očisti.



Čiščenje prestrezne posode

Čiščenje prestreznih posod
▷ Vzdrževanje
stran 84

Nastavitve



Nastavitve

Izpiranje iztoka

Opcije: ☐ vključeno ☐ izključeno

Standardna vrednost: ☒ vključeno

vključeno Pri izklopu kavnega avtomata se mora izvesti izpiranje iztoka, če so se po zadnjem čiščenju izdale pijače z mlekom.

Predpriprava sistema za mleko po čiščenju

Opcije: ☐ vključeno ☐ izključeno

Standardna vrednost: ☐ izključeno

vključeno Po čiščenju sistema za mleko se kavni avtomat normalno izklopi. Če je ta funkcija vključena, lahko uporabnik do največ 15 minut po čiščenju ponovno vstavi in priključi posodo za mleko. Tako je kavni avtomat ob naslednjem zagonu ponovno pripravljen za obratovanje.

4.4 Pijače



Splošne informacije

Testna izdaja

Pri številnih nastavitvah pijač je možno pred shranjevanjem recepta zagnati testno izdajo z novimi nastavitvami.

- * Po želji spremenite nastavitve
- * Dotaknite se polja „Testna izdaja“
Pijača se izda z novo nastavljenimi vrednostmi.
- * Ko je pijača nastavljena po vašem okusu, se dotaknite simbola za shranjevanje
Recept se shrani.



Primer: tipka za kapučino

Shranite recepte

Spremenjen recept se shrani.



Naložite recepte

Tukaj se shranjen recept naloži na tipko za pijačo.

- * Dotaknite se tipke za pijačo
- * Dotaknite se polja „Naložite recepte“
Odpre se podmeni.
- * Označite želen recept
- * Dotaknite se polja „Shranite recepte“
Na tipki za pijačo je novi izbrani recept.



Količina polnjenja, večkratno kuhanje in način doziranja



Količina polnjenja

Nastavite zeleno količino polnjenja. Recept se ustrezno prilagodi.

100 % ustreza do zdaj shranjeni vrednosti.

Funkcija S-M-L

Funkcija S-M-L se lahko vključi v meniju „Sistem“. Tudi odstopanje od podane standardne količine polnjenja se lahko na splošno spreminja v možnostih upravljanja.

Za posamezne odstopajoče pijače se lahko pod možnostjo „Količina polnjenja“ spreminjajo količine S-M-L.

Tam se lahko vključi ali izključi tudi vsaka posamezna veličina. Izključena velikost pomeni, da te velikosti za posamezno pijačo ni možno več izbrati.

Aktiviranje funkcije S-M-L in splošno spreminjanje za vse pijače

▷ Sistem

▷ S-M-L

stran 72

Posebne tipke

▷ Upravljanje

stran 24

Količina polnjenja S-M-L

Recepti se generirajo za velikosti S in L. Velikost M je takšna, kot je nastavljena.

Standardna vrednost:

S = 25 % nižja vrednost od nastavljene.

L = 25 % višja vrednost od nastavljene.

	S	M	L
	72	97	122
	73	98	123
	74	99	124
%	75	100	125
	76	101	126
	77	102	127
	78	103	128
	☒ Vključeno: S	☒ Vključeno	☒ Vključeno: L

Spreminjanje količine S-M-L za posamezne pijače

▷ Količina polnjenja

Večkratno kuhanje

Pijača se večkrat skuha, kot je nastavljeno. Z enim pritiskom na tipko se lahko izda do 12-kratna nastavljena količina.

Na voljo za kavne napitke in mešane pijače z mlekom ter za vročo vodo z načinom doziranja „doziranje“.

Način doziranja

- **Start-stop**

Izdaja teče do nastavljene količine. Izdaja se lahko predhodno zaustavi s ponovnim pritiskom na tipko.

- **Start-stop, Free-Flow**

Izdaja se zažene/zaustavi s kratkim pritiskom na tipko.

S pritiskom na tipko, daljšim od 1 sekunde, se začne izdaja Free-Flow.

- **Free-Flow**

Pijača ali para izhaja, dokler držite pritisnjeno tipko.

- **Doziranje**

Izda se nastavljena količina. Način doziranja je na voljo za mleko, peno in vročo vodo.

Način doziranja se lahko nastavi za vročo vodo, mleko in mlečno peno.

Spreminjanje receptov



Polja menija za krmljenje
 ▷ Pregled
 stran 37

☰

Nastavitve pijač, kapučino
 Spremenite recept

Sestava aktualnega recepta:

Ekspreso 9 g, 35 ml					
Kremasta pena 140 ml					

Zaporedje priprave ->

pribl. količina /ml 176

Zaloga
 Tovarniški dodatki:

Kava	Mleko	Hladno mleko	Pavza za mleko	Čokolada
Ekspreso	Mlečna pena	Hladna pena	VV	Pavza

I Dotaknite se želenega dodatka in ga premaknite

Sestava aktualnega recepta

Tukaj so prikazani dodatki, ki so vključeni v recept. Vrstni red priprave je od leve proti desni. Dodatki, ki so drug pod drugim, se pripravijo istočasno. Programska oprema sporoči, ko želene opcije tehnično niso izvedljive.

Zaloga tovarniških dodatkov

Tukaj so prikazani dodatki, ki se uporabljajo za recept.
 ※ Dotaknite se želenega dodatka, nato pa se ponovno dotaknite želenega položaja v sestavi recepta
Dodatek se takoj vstavi na želen položaj.

Izbrišite dodatek

Označen dodatek izbrišite iz sestave aktualnega recepta.



Spremenite dodatek

※ Označite dodatek in se dotaknite simbola „Spremenite dodatek“

Odpre se meni „Spremenite dodatek“.

Prikazane so možnosti nastavitve za izbrani dodatek.

Prikazani so shranjeni in aktualni podatki.



Aktualne vrednosti



Vrednosti, ki jih je določil serviser



Tovarniške vrednosti

Količina mlete kave

Podatek v gramih (g)



Količina vode/količina mleka

Podatek v mililitrih (ml)



Temperatura kuhanja

Podatek v stopinjah Celzija (°C)



Kakovost mlečne pene za Dynamic Milk

Kavni avtomati z Dynamic Milk uporabljajo za vsako pijačo različno kakovost mlečne pene.

V eni pijači se lahko kombinira več kakovosti mlečne pene.

- | | |
|-----------------|--|
| Trda | Trda mlečna pena. Priporoča se za kapučino z rjavim robom in za pijače s poudarkom na videzu mlečne pene ter z uravnoteženim mlečnim okusom. |
| Tekoča | Izredno fina mlečna pena. Priporoča se za kapučino z izrazitim mlečnim okusom. Optimalna povezava med kavo in mlekom. |
| Kremasta | Mlečna pena z lesketajočo površino. Priporoča se za pijače z mlekom z uravnoteženim mlečnim okusom in dobro povezavo med kavo in mlekom. |
| Zračna | Zračna, rahla mlečna pena z nekoliko bolj grobo mehurčkasto strukturo in uravnoteženim mlečnim okusom. |

Kakovost kave

Stopnje kakovosti vplivajo na kuhanje kave.

Čim višja je stopnja kakovosti, tem bolj intenzivno se sprostijo aromatične snovi in snovi, ki zagotavljajo okus kave.



Stopnje kakovosti

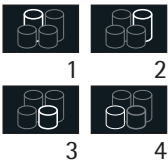
- 1 Po pritisku se mleti kavi zagotovi prostor za izstopanje.
- 2 Neposredno po pritisku se začne kuhanje.
- 3 Po pritisku se izvede predinfuzija.
- 4 Po pritisku in predinfuziji se izvede še drugo mokro stiskanje.
- 5 Kot kakovost 4, vendar z močnejšim mokrim stiskanjem.
- 6 Kot kakovost 5, vendar z močnejšim mokrim stiskanjem.
- 7 Kot kakovost 6, vendar z daljšim mokrim stiskanjem.

Navodila!

Če se uporablja izredno fina mleta kava pri majhni količini vode za kuhanje, lahko visoka stopnja kakovosti povzroči napako pri segrevanju vode.

Izbira kavnega mlinčka

Celoten delež potrebne količine mlete kave ustreza vrednosti 10. Celotna količina se lahko sestavi iz različnih mlinčkov. Tako so možni raznovrstni, individualni recepti.



Besedilo, slika in višina skodelice



Polja menija za krmiljenje
▷ Pregled stran 37

Besedilo in slika

Tu se prilagodi ime pijače in fotografija tipke za pijačo. Vključitev tipk s tipkovnico.

Nalaganje lastnih slik pijač
▷ USB stran 74

Opomba

Tu se lahko shrani opomba o pijači.

Višina skodelice

Tukaj nastavite višino skodelice za pijačo.
Na desni strani se dotaknite zelenega simbola skodelice, katero višino želite dodeliti. Te višine se shranijo s kratkim dotikom na simbol.

Za pijače velikosti „S“ in „L“ je treba pred izbiro tipke za pijačo izbrati velikost.

Zamenjajte tipke

Tukaj se zamenja položaj dveh tipk za pijačo.

- * Dotaknite se tipke za pijačo
- * Dotaknite se polja „Zamenjajte tipke“
- * Dotaknite se tipke za pijačo, ki jo želite zamenjati



4.5 Možnosti upravljanja



Krmilni elementi

Krmilni elementi

SP delovanje (samopostrežba)

Za samopostrežno delovanje se lahko izklopijo nekatere funkcije.

Funkcije in njihova polja se v izklopljenem stanju ne prikazujejo.

Opcije: ☐ vključeno ☐ izključeno

Standardna vrednost: ☐ izključeno

Vključeno SP delovanje pomeni, da se istočasno vklopijo naslednje nastavitve.

- Polje Barista: izključeno
- Polje za vroče izpiranje: izključeno
- Informacije o hranilni vrednosti: vključeno
- Polje Meni: izključeno
- SteamJet: izključeno
- Prikaz napake: simbol
- Prilagoditev velikosti skodelice: izključeno
- 2. Vrsta mleka: izključeno
- Jašek za ročni vnos: izključeno
- Predhodna izbira jezikov: vključeno
- Polnjenje sistema za mleko: vključeno
- Izbira pijače: izključeno
- Prekinitiv pijače: izključeno

*Polje Barista
stran 52*

*Polje za vroče izpiranje
stran 53*

*Informacije o hranilni vrednosti
stran 53*

*Polje Meni
stran 53*

*SteamJet
stran 53*

*Prikaz napake
stran 54*

*Prilagoditev velikosti skodelice
stran 54*

*2. Vrsta mleka
stran 54*

*Jašek za ročni vnos
stran 55*

*Predhodna izbira jezikov
stran 55*

*Polnjenje sistema za mleko
stran 55*

*Izbira pijače
stran 57*

*Prekinitiv pijače
stran 57*

Polje Barista

Opcije: ☐ vključeno ☐ izključeno

Standardna vrednost: ☒ vključeno

vključeno Polje se prikaže v pripravljenosti za delovanje.

Polje za vroče izpiranje

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost:  vključeno

vključeno Polje se prikaže v pripravljenosti za delovanje.

Informacije o hranilni vrednosti

Prikaz sestavin in podatkov o hranilni vrednosti za posamezno pijačo.

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost:  izključeno

Posodobitev podatkov o hranilni vrednosti

▷ Sistem

▷ Podatki o hranilni vrednosti
stran 73

Polje Meni

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost:  vključeno

vključeno Polje Meni se odzove takoj po dotiku na polje.

izključeno Z dvojnim dotikom na prazno polje priključete glavni meni.

SteamJet

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost:  izključeno

vključeno Polje se prikaže v pripravljenosti za delovanje.

Prikaz napake

Napaka se prikaže v naslovni vrstici na zaslonu z različnimi barvami.

Opcije: ☒ vključeno ☐ izključeno

Standardna vrednost: ☒ vključeno

vključeno Napaka se prikaže na zaslonu v obliki besedila.

Prilagoditev velikosti skodelice

Prosta izbira količine polnjenja se lahko vključi v možnostih upravljanja.

Količina polnjenja se lahko s tem pred izbiro pijače prilagodi glede na uporabljeno velikost skodelice.

Opcije: ☒ vključeno ☐ izključeno

Standardna vrednost: ☐ izključeno

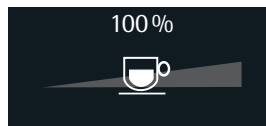
Če se skodelica na regulatorju potisne v desno, se količina polnjenja poveča, s potiskom v levo pa se količina polnjenja zmanjša.

Količina polnjenja je podana v odstotkih.

Regulator na sredini kot je nastavljeno 100 %

Regulator do konca v levo 50 % manj

Regulator do konca v desno 50 % več



Ta funkcija ni možna hkrati z vključeno izbiro S-M-L.

2. Vrsta mleka (opcija)

Tu lahko vklopite 2. vrsto mleka.

Možno je izdati tudi drugo vrsto mleka. To je lahko npr. nemastno mleko ali sojino mleko.

Opcije: ☒ vključeno ☐ izključeno

Standardna vrednost: ☒ vključeno

Jašek za ročni vnos

Opcije: ☒ vključeno ☐ izključeno

Standardna vrednost: ☒ vključeno

Predhodna izbira jezikov

Tu nastavite, ali je prek nastavitve pijače možna predhodna izbira jezikov in zastav. Tukaj lahko vključite možnost „Predhodna izbira jezikov“ ali izberete razporeditev tipk „SP+zastave“.

Razporeditev tipk „SP+zastave“
▷ Razporeditev tipk
stran 55

Opcije: ☒ vključeno ☐ izključeno

Standardna vrednost: ☐ izključeno

Polnjenje sistema za mleko

Ta funkcija napolni sistem za mleko. Tukaj lahko vključite polnjenje sistema za mleko.

Polnjenje sistema za mleko
▷ Vzdrževanje
stran 43

Opcije: ☒ vključeno ☐ izključeno

Standardna vrednost: ☐ izključeno

vključeno Napaka se prikaže na zaslonu v obliki besedila.

Razporeditev tipk

Tukaj se shranijo in se lahko nato izberejo različne standardne razporeditve tipk.



Razporeditev tipk

PostSelection

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost: ☒ vključeno ☐ izključeno

vključeno Po izbiri pijače se postavi vprašanje za izbiri vrste kave in velikosti pijače. Poimenovanja vrst kave in velikosti se lahko spremenijo (vrsta mleka, vrste sirupa, vrsta kave in S-M-L). Prikazi in opcije se razlikujejo glede na opremo.

- Velikost 1, 2 in 3
- Dozirna posoda 1, 2, 3 in 4
- Vrsta mleka 1 in 2
- Hladne pijače
- Sirup 1, 2, 3 in 4 (opcija)

Za samopostrežno delovanje se lahko izklopijo nekatere funkcije.

Funkcije in njihova polja se v izklopljenem stanju ne prikazujejo.



PostSelection

Opcije, ki so na voljo za funkcijo PostSelection, se aktivirajo v meniju „Sistem“.

Sistem

▷ od strani 66

Brez kofeina

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost: ☒ vključeno ☐ izključeno

Faktor Decaf

Tukaj vnesite vrednost za faktor Decaf.

Količina mlete kave za Decaf (kave brez kofeina) se določi v odstotkih količine mlete kave, ki je nastavljena v receptu.

Ta nastavev velja za vse kavne napitke pri izbiri „Decaf“.

Območje nastavitve: -25 % do 15 %

Standardna vrednost: 10 %



Brez kofeina

Ko je faktor Decaf 15 %, se npr. café crème pri pripravi s funkcijo Decaf kuha s 15 % več mlete kave.

Izbira pijače

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost: ☒ vključeno

vključeno Predhodno izbrane pijače se izdajo brez dodatnega dotika.

V naslovni vrstici se prikaže „Vključena izbira pijače“.



Izbira pijače

Prekinitvev pijače

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost: ☒ izključeno

vključeno Izdaja pijače se lahko prekine s ponovnim dotikom na tipko za pijačo.



Prekinitvev pijače

Izbira temperature vroče vode

Nastavijo se lahko tri temperature vroče vode med 70 in 95 °C.

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost: ☒ izključeno

vključeno Po dotiku na tipko za vročo vodo lahko izbirate med tremi izhodnimi temperaturami v dveh velikostih.

izključeno Izbira temperature ni možna. Temperatura vroče vode je prednastavljena.



Izbira temperature vroče vode



Izbira mlečne pene

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost:  vključeno


Izbira mlečne pene

Izbira mlečne pene je možna samo z opcijo Auto Steam.

Logotip

Logotip proizvajalca

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost:  vključeno

vključeno Na zaslonu pripravljenosti na zgornji desni strani se prikaže logotip proizvajalca.


Logotip

Logotip stranke

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost:  izključeno

vključeno Ko je opcija nastavljena na „vključena“ in se je naložil logotip stranke, se v pripravljenosti za delovanje prikaže logotip stranke središčno na naslovno vrstico. Pri priključitvi prodajnih avtomatov se logotip stranke prikaže levo. V tem primeru ni možno prikazati obeh logotipov.

Naloži logotip stranke

Vstavite USB-ključ z logotipom stranke.

Naložite logotip stranke.

Velikost logotipa stranke

Logotip je lahko visok največ 80 slikovnih pik.

Večji logotipi se samodejno prilagodijo na to velikost.

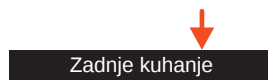
4.6 Informacije

Meni „Informacije“ omogoča možne izbire, ki so opisane v nadaljevanju.



Zadnje kuhanje

Informacije o zadnjem kuhanju.



Časovnik

Prikliče se tedenski pregled časovnika. V tem pregledu so prikazani vsi časi vklopov in izklopov.



Servis

Kontaktni podatki za servis WMF.
Serijska številka kavnega avtomata.



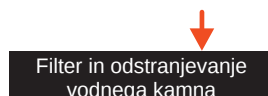
Vzdrževanje

Tukaj so prikazani zadnja čiščenja in zadnji ukrepi za vzdrževanje, ki se izvajajo prek programov kavnega avtomata.



Vodni filter in odstranjevanje vodnega kamna

Informacije o preostali zmogljivosti vodnega filtra in času naslednjega odstranjevanja vodnega kamna.

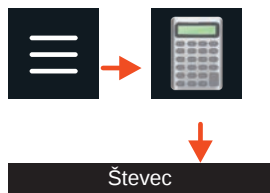


Protokol

Zapisnik dogodkov in napak med upravljanjem in čiščenju kavnega avtomata.



4.7 Obračun



Števec

Tukaj so prikazani števeci posameznih izdanih pijač in vsote pijač.

Zapisknik se lahko prebere prek izhoda USB.

	Obračun			
	Števec			
	1	2	3	4
2 x ekspreso M...	2	2	2	2
Ekspreso	1	1	1	1
Ekspreso M...	1	1	1	1

Standardna nastavitve

Števec 1 = dnevni števec

Števec 2 = tedenski števec

Števec 3 = mesečni števec

Števec 4 = letni števec



Vsak števec se lahko ponastavi.

NAMIG

Prodajni avtomati

Glejte navodila za uporabo prodajnih avtomatov.

Zunanji obračun

Glejte navodila za uporabo sistema za obračun natakara.

Nastavitve za brezplačno

Nastavitev za brezplačno pijačo je na voljo skupaj z opsijskimi obračunskimi enotami.

Nastavitve za brezplačno

Vse brezplačno

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost: ☒ vključeno ☐ izključeno

Pijača brezplačno

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost: ☒ vključeno ☐ izključeno

Prikaz zaslona

Ko je vključena nastavev „Vse brezplačno“, se lahko tukaj shrani besedilo. (npr. „Brezplačno“). Vneseno besedilo se prikaže v naslovni vrstici.

Prikaz tipk za pijačo

Ko je vključena nastavev „Pijača brezplačno“, se lahko tukaj shrani besedilo za tipko za pijačo.

4.8 PIN – pravice

Dodeli se lahko po en PIN za območja, ki so navedena v nadaljevanju.

- Čiščenje
- Nastavitve
- Izračun



Zgradba PIN-ov je hierarhična.

Primer: PIN za nastavitve istočasno omogoča vse pravice PIN-a za čiščenje, ne omogoča pa pravic PIN-a za izračun.

Če ni dodeljen noben PIN, je dostop do območja možen brez PIN-a. Če je za določen nivo dodeljen PIN, brez PIN-a ni možnosti dostopa.

PIN za čiščenje

Po vnosu veljavnega PIN-a je možen dostop do menijev:

 Vzdrževanje


Čiščenje

PIN za nastavitve

Po vnosu veljavnega PIN-a je možen dostop do menijev:

 Vzdrževanje

 Časovnik

 Pijače

 Sistem

 Možnosti upravljanja

 Jezik

 Obračun
(brez „brisanja“)

 USB

 Eco način


Nastavitve

PIN za izračun

Po vnosu veljavnega PIN-a je možen dostop do menijev:

 Vzdrževanje

 PIN

 Pijače

 Časovnik

 Možnosti upravljanja

 Sistem

 Obračun
(z „brisanjem“)

 Jezik

 USB

 Eco način


Izračun

S PIN-om za izračun lahko spremenite obe drugi številki PIN. Če pozabite PIN za izračun, lahko ta PIN ponastavi samo serviser.

Ponovno vpišite PIN

Takoj, ko je dodeljena številka PIN za upravičenost dostopa, je treba tukaj vnesti številko PIN, da se dodeli nova številka PIN.


Ponovno vpišite PIN

4.9 Časovnik

Čas/datum

Tu nastavite trenutni čas in datum.

Časovnik

Tukaj se lahko vklopijo in izklopijo funkcije časovnika.

Opcije: vključeno izklučeno

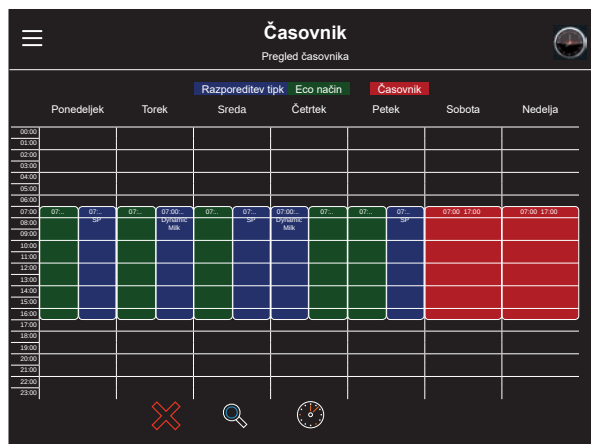
Standardna vrednost:  vključeno

vključeno Preklopni časi časovnika so aktivni.

izklučeno Preklopni časi časovnika se ne izvajajo.

Pregled časovnika in nastavitvev časovnika

Pregled vseh časov vklopov in izklopov.



Čas/datum



Časovnik



Pregled časovnika

Spreminjanje preklopnih točk je možno samo v dnevnem pogledu.

Brisanje časovnika

S simbolom za brisanje lahko izbrišete predhodno označen preklopni čas.



Dnevni pregled časovnika

Preklop z dnevnega na tedenski pregled. Dnevni pregled prikazuje preklopne čase aktualnega dne.



Nastavitev preklopnih časov časovnika

Na voljo so naslednje funkcije, ki se lahko preklopijo prek časovnika.

- Razporeditev tipk
- Eco način
- Vkllop/izkllop časovnika



Vse spremembe preklopnih časov vplivajo samo na prihodnost!

NAVODILO

- * Izbira zelene funkcije časovnika
- * Izbira posameznega dneva ali dni
- * Nastavitev preklopnih časov časovnika

Preklopni časi se nastavijo vnaprej za vse izbrane dni. Po potrditvi se prikaže tedenski pregled z nastavljenimi preklopnimi časi. Posamezne čase lahko v tem tedenskem pregledu poljubno spreminjate.

Razporeditev tipk

Opcije: ☒ vključeno ☐ izključeno

Standardna vrednost: ☒ izključeno

vključeno S pomočjo časovnika se lahko samodejno dodeli razporeditev tipk.



Razporeditev tipk

Eco način

Tu nastavite, ali se lahko nastavijo časi časovnika za Eco način.

Opcije: ☒ vključeno ☐ izključeno

Standardna vrednost: ☒ izključeno



Eco način

Poletni čas

Tu nastavite, ali naj se čas samodejno preklopi na poletni čas.

Element menija je na voljo, če je vgrajen telemetrični modul.

Opcije: ☒ vključeno ☐ izključeno

Standardna vrednost: ☒ izključeno



Poletni čas

Časovni pas

Tu nastavite časovni pas.



Časovni pas

4.10 Sistem

Hladilnik

Temperatura zaloge mleka

Tukaj vnesete temperaturo zaloge mleka.
Npr. pri uporabi s Cup&Cool <8 °C.

Sporočilo o prazni posodi

Tu nastavite, ali naj se prikaže sporočilo za prazno mleko. Sporočilo za prazno posodo se lahko poveže z blokado pijače. To je še posebej pomembno pri samopostrežnem delovanju, da se plačane pijače zagotovo v celoti izdajo.

Senzor temperature

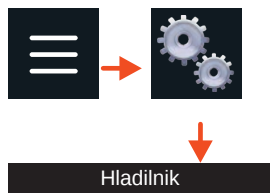
Meritev temperature mleka.

Preverjanje kakovosti (Dynamic Milk)

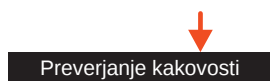
Zunanji vplivi lahko v sistemu za mleko povzročijo spremembe temperature mleka, količine mlečne pene in kakovosti mlečne pene

V meniju „Preverjanje kakovosti“ lahko ponovno vzpostavite osnovne nastavitve.

- * Modro posodo za čiščenje napolnite s hladno vodo
- * Priključite cev za mleko
- * Pod iztok postavite merilni kozarec s kapaciteto 500 ml
- * Zaženite kalibriranje
- * Ko je merilni kozarec napolnjen s 500 ml (+/- 20 ml), ustavite kalibriranje



*Možno z opcijskim sistemom
Cup&Cool z nadzorom temperature.*



Prikaz napredka

Opcije: črta, krog, izklop

Standardna vrednost: črta



Prikaz napredka

Zaslon in osvetlitev



Zaslon in osvetlitev

Osvetlitev

Tu nastavite barvo osvetlitve.

Želeno barvo nastavite s trikotnikom v barvnem krogu.

Barva se lahko določi in nastavi tudi z RGB-vrednostmi.

Poleg tega so na voljo opcije:

- Počasna menjava barve
- Normalna menjava barve
- Hitra menjava barve
- Izklop

Aktualna nastavitve se takoj prikaže.



Osvetlitev v pripravljenosti za delovanje

- Strani v barvi podjetja

Prikaz dogodka (sporočilo)

Opcije: ☒ vključeno • ☐ izključeno

Standardna vrednost: ☒ izključeno

vključeno Osvetlitev med nastavitvijo sporočila.

Primer sporočila:
„Prazna posoda za zrna“.

Osvetlitev pri sporočilih (Event)

- Strani v barvi dogodka

Svetlost zaslona

Tukaj nastavite svetlost zaslona.

Samodejno znižanje svetlosti

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost:  vključeno

vključeno Če je „vključeno“ znižanje svetlosti, se svetlost zaslona samodejno zniža 5 minut po zadnji izdaji pijače.

Pri znižani svetlosti zaslon pri prvem dotiku ponovno zasveti v izbrani svetlosti.

Pri drugem dotiku na tipko za pijačo se izda ustrezna pijača.

Kalibriranje zaslona na dotik

Ponovno kalibrirajte zaslon na dotik.

Ozadje zaslona

Tu lahko nastavite barve za zaslon na dotik.

- Barva za **glavno stran**
- Barva za **naslednje strani**

Pijače: Pisava + barva

Tu nastavite, ali je dovoljeno spreminjati barvo in velikost pisave.

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost:  izključeno

Vodni filter

Opcije: ☒ vključeno ☐ izključeno

Standardna vrednost: ☒ izključeno

vključeno Vodni filter je prisoten. Postavi se vprašanje o zmogljivosti in trdoti vode.


Vodni filter

Navodilo

Priporočamo uporabo vodnega filtra. Vaš servisni partner WMF vam bo z veseljem svetoval pri izbiri ustreznega vodnega filtra.

Izmerjena karbonatna trdota

Tukaj vnesite izmerjeno trdoto vode v °dKH.

Test karbonatne trdote je priložen priboru.



Če kavni avtomat deluje z nepravilno nastavljeno trdoto vode, lahko to povzroči močno nabiranje vodnega kamna in s tem puščanje ventilov. Za poškodbe, ki nastanejo pri tem, ne prevzemamo odgovornosti.

NAVODILO

Merjenje trdote vode

- ※ Za trdoto vaše pitne vode se pozanimajte pri vašem podjetju za oskrbo z vodo oz. jo določite s pomočjo WMF testa karbonatne trdote, ki je v priboru (skupaj z navodili)

Izmerjena skupna trdota

Tukaj vnesite izmerjeno skupno trdoto.

Zmogljivost filtra

Pri aktivnem vodnem filtru se tukaj vnese zmogljivost filtra v litrih.

Eco način

Tu lahko vključite Eco način.

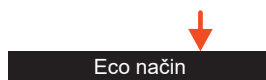
Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost: ☒ izključeno

Izklop

Opcije: nikoli, 30 min/60 min/90 min/120 min/
150 min/180 min

Standardna vrednost: nikoli



▷ Eco način
stran 73

Temperatura

Tukaj nastavite temperaturo vode v grelniku.
(temperatura vode za kuhanje kave)



Nastavitev stopnje mletja

Stopnjo mletja lahko nastavite na zaslonu.

- Stopnja mletja mlinčka 1
- Stopnja mletja mlinčka 2
- Stopnja mletja mlinčka 3

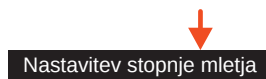
Manjša vrednost -> bolj fina stopnja mletja

Višja vrednost -> bolj groba stopnja mletja

Nastavitev je možna v korakih po 0,25.

V posamezni nastavitvi se lahko stopnja mletja spremeni največ za polovico. Po vsaki nastavitvi se mora izvesti postopek mletja.

Nastavitev lahko izvede samo usposobljeno osebje in servis. Funkcija je zaščiten s PIN-om.



Prikaz tlaka kuhanja

Tu lahko vključite prikaz tlaka kuhanja.

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost: ☒ vključeno ☐ izključeno



Prikaz tlaka kuhanja

Dozirna posoda

Tukaj lahko shranite imena uporabljenih vrst kavnih zrn in praškov.

Standardno je tukaj ekspreso ali café crème.



Dozirna posoda

Velja za avtomate z 3 mlinčkoma in posodo za prah.

Bluetooth (opcija)

Za to funkcijo je potreben opcijski Bluetooth-ključ WMF.

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost: ☒ vključeno ☐ izključeno



Bluetooth

- * Tukaj vključite Bluetooth
- * Odprite upravljalno ploščo
- * Bluetooth-ključ WMF vstavite v zadnjo stran upravljalne plošče
- * Izklopite kavni avtomat in ga ponovno vklopite

Funkcija S-M-L

Tu lahko vklopite funkcijo S-M-L.

Simboli in besedila se lahko spremenijo.

Velikosti pijače se lahko spremenijo na osnovi standardne velikosti (M).

Opcije: ☒ vključeno ☐ izključeno

Standardna vrednost: ☒ izključeno



Small

Standardni faktor spremembe velikosti pijače za recepte S, ki jih želite ponovno aktivirati.

Standardna vrednost: 75%



Large

Standardni faktor spremembe velikosti pijače za recepte L, ki jih želite ponovno vključiti.

Standardna vrednost: 125%

Količina polnjenja S-M-L

▷ Programska oprema

▷ Pijače

stran 45

Namig

Velikosti pijače S-M-L se lahko poleg tega določijo v receptu in so nato na voljo neposredno kot tipka za pijačo.

Sirup

Tukaj se dodelijo imena in simboli za sirupe.

Aktivirajo se tudi možne količine doziranja (enojno, dvojno, veliko).



Podrobne možnosti nastavitve za postajo za sirup

▷ Navodila za uporabo postaje za sirup

Mleko

Tukaj se dodelijo imena in simboli za mleko 1 in mleko 2.



Podatki o hranilni vrednosti

Tukaj lahko pridobite podrobne podatke o hranilnih vrednostih in sestavinah za mlinček, dozirno posodo, mleko in mlečno peno.

Na voljo je pregled.

Podatki o hranilni vrednosti

4.11 Jezik

Tu nastavite jezik zaslonskih menijev.

Jeziki, ki so na voljo, se prikažejo v angleščini.



4.12 Eco način

Če je Eco način „vključen“, se temperatura parnega kotla zniža 10 minut po zadnji izdaji pijače.

Tipke za pijačo ostanejo osvetljene.

Če želite pri znižani temperaturi izdati pijačo z deležem mleka, potrebuje kavni avtomat približno 15 sekund za segrevanje.

Šele po segrevanju se začne priprava pijače.



▷ Eco način
stran 70

Eco način

Opcije:

- Vklop
- Izklop
- Časovnik

Standardna vrednost: ☒ Izklop



Tu lahko vključite Eco način.

Prikaz Eco načina

Na zaslonu pripravljenosti za delovanje se v naslovni vrstici prikaže simbol Eco načina.

Na voljo sta dve stanji.

„Vključen“ Eco način

Kavni avtomat je trenutno v fazi znižanja.



Eco način „v pripravljenosti“

Eco način se krmili s časom čakanja, vključi se 10 minut po zadnji izdaji pijače.



Takojšnji vklop

Pri nastavitvi „vključen“ Eco način se na zaslonu pripravljenosti za delovanje prikaže simbol Eco načina.



Če se dotaknete simbola, se Eco način takoj vključi. Simbol se preklopi na „vključen“.

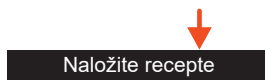
4.13 USB

Prek priključka USB je možna izmenjava podatkov. Funkcije so aktivne takoj, ko je USB-ključ vstavljen. Priključek USB je levo zgoraj, na zadnji strani upravljalne plošče, za pokrovom.



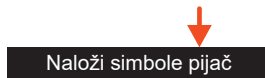
Naložite recepte

Tu se na kavni avtomat naložijo recepti, ki so shranjeni na USB-ključu.



Naloži simbole pijač

Z USB-ključa naložite fotografije ali simbole pijač.



Shranite recepte

Tu se na USB-ključ izvozijo trenutni recepti s kavnega avtomata.



Shranite recepte

Recepte shranite v obliki datoteke PDF

Aktivni recepti, vsi recepti stranke oz. vsi tovarniško pripravljene recepti se lahko izvozijo v obliki datoteke PDF.



Recepte shranite v obliki datoteke PDF

Izvozite števec

Tu se na USB-ključ izvozijo trenutna stanja števcov s kavnega avtomata.



Izvozite števec

Izvoz HACCP

Čiščenja, ki so se izvedla, se zabeležijo in se tukaj izvozijo na USB-ključ za dokazilo za HACCP.



Izvoz HACCP

Varnostna kopija podatkov

Tukaj se na USB-ključ shranijo nastavljeni podatki, kot so podatki avtomata, podatki za pijače itd.



Varnostna kopija podatkov

Naložite podatke

Tukaj se z USB-ključa na kavni avtomat naložijo shranjeni podatki, kot so podatki avtomata, podatki za pijače itd.
(Možna je zaščita s PIN-om.)



Naložite podatke

Naložite jezik

Tukaj se lahko z USB-ključa na kavni avtomat naloži drug zaslonski jezik, če je na voljo.



Naložite jezik

Posodobitev strojno-programске opreme

Samo za servis.



Posodobitev strojno-programске opreme

5 Vzdrževanje

5.1 Varnostna opozorila za vzdrževanje

Pogoj za brezhibno delovanje kavnega avtomata in optimalno kakovost kave je redno čiščenje.



Nevarnost za zdravje/higiena

- Mleko je zelo občutljivo. V sistemu za mleko lahko nastajajo klice, ki so nevarne za zdravje.
 - > Sistem za mleko očistite vsak dan.
 - > Po potrebi odstranite silikonski pokrov in ga očistite.
 - > Cev za mleko zamenjajte v rednih intervalih.
 - > Cev mešalnika zamenjajte v rednih intervalih.
 - > Upoštevajte vsa navodila glede higiene.
 - > Upoštevajte načrt čiščenja HACCP.



PREVIDNO

*Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7*



Nevarnost za zdravje/higiena

- V kavnem avtomatu, ki ne obratuje, se lahko razmnožijo klice.
 - > Pred in po večdnevni prekinitvi obratovanja izvedite vse postopke čiščenja.



PREVIDNO

*Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7*

**Nevarnost za zdravje/higiena**

- Vsa čistila so odlično prilagojena na programe čiščenja.
- > Uporabljajte samo čistila in sredstva za odstranjevanje vodnega kamna podjetja WMF.

**PREVIDNO**

Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7

**Nevarnost za zdravje/
nevarnost draženja kože in oparin**

- Med čiščenjem tečeta iz iztokov vroča čistilna tekočina in vroča voda.
- Vroče tekočine lahko poškodujejo kožo, zaradi vročine obstaja nevarnost oparin.
- > Med čiščenjem nikoli ne segajte pod iztoke.
- > Pred čiščenjem s „CleanLock“ vedno najprej blokirajte zaslon na dotik.
- > Poskrbite, da nikoli nihče ne pije čistilne tekočine.

**PREVIDNO**

Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7

**Dynamic Milk**

Če 119 minut ni bila izdana nobena pijača z deležem mleka, se zažene samodejno izpiranje sistema za mleko in dolije se sveže mleko.

NAVODILO**Navodilo**

- Pri naslednjem vklopu kavnega avtomata se ponovno napolni mleko in program čiščenja je s tem zaključen.

NAVODILO

5.2 Pregled intervalov čiščenja

Vzdrževanje					
Dnevno	Tedensko	Redno	Samodejno		Navodilo
Programi čiščenja					
x				Čiščenja sistema	0
x				Izpiranje mešalnika	0
x				Čiščenje sistema za mleko	0
			x	Izpiranje penilnika	0
Ročno čiščenje					
x				Čiščenje upravljalne plošče (CleanLock)	
x				Čiščenje posode za usedlino	
x				Čiščenje prestreznih posod	0
x				Čiščenje ohišja	
		x		Čiščenje prestrezne posode	
		(x)		Ročno čiščenje kombiniranega iztoka Čiščenje silikonskega pokrova	0
x	x			Čiščenje izhoda pare Auto Steam	0
(x)	x			Čiščenje mešalnika *	0
		x		Čiščenje posode za kavna zrna	
		x		Čiščenje posode za prah *	



▷ stran 79

▷ stran 81

▷ stran 81

▷ stran 82

▷ stran 83

▷ stran 83

▷ stran 84

▷ stran 84

▷ stran 85

▷ stran 85

▷ stran 86

▷ stran 87

▷ stran 89

▷ stran 90

Dnevno = najmanj enkrat dnevno in po potrebi

Tedensko = tedensko čiščenje

Redno = redno po potrebi

Samodejno = avtomatiziran potek

(x) = po potrebi

* = opcija (glede na opremo)

Navodilo = navodila so na voljo v meniju

▷ „Programska oprema“ ▷ „Vzdrževanje“

5.3 Programi čiščenja

5.3.1 Čiščenja sistema

Čiščenje sistema je samodejni program čiščenja sistema kavnega avtomata za kavo s tableto za čiščenje WMF.

Čiščenje sistema za mleko in izpiranje mešalnika sta sestavna dela čiščenja sistema.

Skupni čas pribl. 10 minut.

Navodilo kot animacija

▷ Glavni meni

▷ Vzdrževanje

▷ Navodila

▷ Navodila za čiščenje postaje

za sirup



Nevarnost za zdravje/ nevarnost draženja kože in oparin



- Med čiščenjem tečeta iz iztokov vroča čistilna tekočina in vroča voda.
- Vroče tekočine lahko poškodujejo kožo, zaradi vročine obstaja nevarnost oparin.
 - > Med čiščenjem nikoli ne segajte pod iztoke.
 - > Poskrbite, da nikoli nihče ne pije čistilne tekočine.



PREVIDNO

Upoštevajte poglavje Varnost

▷ od strani 7



Program čiščenja vas na zaslonu po korakih vodi skozi postopke čiščenja sistema. Sledijo sporočila.

NAMIG

Čiščenja sistema



Nevarnost za zdravje/ nevarnost oparin



- Med čiščenjem teče v posodo vroča čistilna raztopina.
 - > Po čiščenju previdno izpraznite posodo za čiščenje.
-



PREVIDNO

Upoštevajte poglavje *Varnost*
▷ od strani 7



Posode za čiščenje ni v nobenem primeru dovoljeno vroče postaviti v hladilnik, ker bi s tem lahko poškodovali hladilnik.

POMEMBNO

Upoštevajte poglavje *Garancija*
▷ od strani 102

Za čiščenje sistema je potrebna posebna modra posoda za čiščenje.

Zagon

- * Prikličite meni „Vzdrževanje“
- * Dotaknite se polja **Čiščenja sistema**
- * Upoštevajte navodila na zaslonu



5.3.2 Izpiranje mešalnika



Nevarnost za zdravje/ nevarnost oparin

- Med izpiranjem teče iz kombiniranega iztoka vroča voda za izpiranje.
- > Med izpiranjem nikoli ne segajte pod iztoke.

Izpiranje mešalnika lahko posamezno zaženete.

- * Prikličite meni „Vzdrževanje“
- * Dotaknite se polja **Izpiranje mešalnika**
- * Upoštevajte navodila na zaslonu



PREVIDNO

Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7

Navodilo kot animacija

- ▷ Glavni meni
- ▷ Vzdrževanje
- ▷ Navodila

5.3.3 Čiščenje sistema za mleko



Nevarnost za zdravje/ nevarnost oparin

- Med izpiranjem teče iz kombiniranega iztoka vroča voda za izpiranje.
- > Med izpiranjem nikoli ne segajte pod iztoke.

Čiščenje sistema za mleko lahko posamezno zaženete. To je smiselno, ko so med izdajami pijač z mlekom daljše pavze.

Čiščenje sistema za mleko očisti sistem za mleko.

Za čiščenje sistema za mleko je potrebna modra posoda za čiščenje in posebna tableta za čiščenje sistema za mleko.

- * Prikličite meni „Vzdrževanje“
- * Dotaknite se polja **Čiščenje sistema za mleko**
- * Upoštevajte navodila na zaslonu



PREVIDNO

Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7

Navodilo kot animacija

- ▷ Glavni meni
- ▷ Vzdrževanje
- ▷ Navodila

5.3.4 Izpiranje penilnika



Nevarnost za zdravje/ nevarnost oparin

- Med izpiranjem teče iz kombiniranega iztoka vroča voda za izpiranje.
- > Med izpiranjem nikoli ne segajte pod iztoke.



PREVIDNO

*Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7*

Izpiranje penilnika lahko posamezno zaženete. Izpiranje penilnika se lahko tudi samodejno izvede. To se samodejno zažene 3 minute po zadnji izdaji pijače z mlekom. Pred samodejnim zagonom izpiranja penilnika se lahko oglasi zvočni opozorilni signal. Izdane pijače ne smejo pri vključenem izpiranju penilnika ostati pod kombiniranim iztokom.

- * Prikličite meni „Vzdrževanje“
- * Dotaknite se polja **Izpiranje penilnika**
- * Upoštevajte navodila na zaslonu

S funkcijo Dynamic Milk se voda od izpiranja odvede skozi odtok.

Navodilo kot animacija

- ▷ Glavni meni
- ▷ Vzdrževanje
- ▷ Navodila

5.4 Ročno čiščenje

Številke za naročanje za program vzdrževanja WMF
 ▷ Pribor in nadomestni deli stran 107

5.4.1 Čiščenje upravljalne plošče (CleanLock)

* Dotaknite se polja **CleanLock**

Začne se 15-sekundno odštevanje.

Zaslon na dotik lahko nato očistite.

15 sekund po zadnjem dotiku se zaslon na dotik ponovno vključi.



Nevarnost oparin

- Če pomotoma pride do izdaje pijače, obstaja nevarnost poškodbe.
- > Pred čiščenjem s „CleanLock“ vedno najprej blokirajte zaslon na dotik.



PREVIDNO

Upoštevajte poglavje Varnost
 ▷ od strani 7



- Obstaja nevarnost nastanka prask oz. odrgnin pri čiščenju.
- > Zaslon čistite samo z vlažno krpo. Ne uporabljajte čistil.
- > Za čiščenje uporabite mehke krpe.
- > Priporočamo vlažno krpo iz mikrovlagen.

POMEMBNO

Upoštevajte poglavje Garancija
 ▷ od strani 102

5.4.2 Čiščenje posode za usedlino (žleba za usedlino, opcija)

- * Izpraznite posodo za usedlino in jo izperite pod tekočo pitno vodo
- * Očistite jo z vlažno krpo
- * Posušite posodo za usedlino in jo ponovno namestite



- > Žleb za usedlino pri kavnih avtomatih z odprtino za izhod usedline v pult je treba vsak dan očistiti.
- > Nikoli ne uporabljajte sile! Nevarnost preloma.



POMEMBNO

Upoštevajte poglavje Garancija
 ▷ od strani 102

5.4.3 Čiščenje prestreznih posod



Nevarnost oparin



- V prestreznih posodah so lahko vroče tekočine.
- Če se npr. prestrezna posoda s pladnjem za skodelice po čiščenju ne zaskoči pravilno, obstaja nevarnost oparin z vročimi tekočinami.
 - > Prestrezne posode previdno premikajte.
 - > Posodo vstavite natančno nazaj na svoje mesto, da ne pride do nehotenega izpusta vode.
 - > Vedno pazite na pravilen položaj prestrezne posode s pladnjem za skodelice.

PREVIDNO

Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7

- * Priključite meni „Vzdrževanje“
- * Dotaknite se polja **Čiščenje prestrezne posode**
Pladenj za skodelice se pomakne navzgor.
- * Sprostite zaporo desno pod prestrezno posodo s pladnjem za skodelice [1]
- * Odstranite prestrezno posodo s pladnjem za skodelice [1]
- * Odstranite prestrezno posodo [2]
- * Obe prestrezni posodi temeljito očistite
- * Prestrezni posodi nato izperite s čisto pitno vodo
- * Posušite prestrezne posode in jih ponovno vstavite



Navodila
▷ Programska oprema
▷ Vzdrževanje
stran 42

Z opcijno postajo za sirup
▷ Navodila za čiščenje postaje
za sirup

5.4.4 Čiščenje ohišja



- Obstaja nevarnost nastanka prask oz. odrgnin pri čiščenju.
 - > Za čiščenje ne uporabljajte grobega čistila oz. podobnega sredstva.
 - > Ne uporabljajte grobih čistilnih sredstev.
 - > Za čiščenje uporabite mehke krpe.
 - > Priporočamo vlažno krpo iz mikrovlakn.

POMEMBNO

Upoštevajte poglavje Garancija
▷ od strani 102

Za vzdrževanje kovinskih delov obloge (mat površina) priporočamo sredstvo WMF Purargan®.

5.4.5 Čiščenje prestrezne posode

Prestrezno posodo redno odstranite in očistite.

Manjša količina vode v prestrezni posodi ne pomeni slabega tesnjenja, temveč je odvisna od sistema.

Prestrezna posoda je pod posodo za usedlino.

Prestrezno posodo očistite po potrebi.

- * Odstranite posodo za usedlino
- * Odstranite prestrezno posodo in jo temeljito očistite s čisto pitno vodo
- * Posušite prestrezno posodo in jo ponovno vstavite
- * Vstavite posodo za usedlino



5.4.6 Ročno čiščenje kombiniranega iztoka



Kombiniranega iztoka in penilnika ni dovoljeno odstraniti!

Kombiniran iztok redno očistite z zunanje strani z vlažno krpo, izhodne odprtine pa očistite z ustreznimi krtačami.

POMEMBNO

Upoštevajte poglavje Garancija
▷ od strani 102

Čiščenje silikonskega pokrova

Silikonski pokrov očistite po potrebi.

- * Silikonski pokrov snemite s kombiniranega iztoka
- * Silikonski pokrov temeljito očistite pod tekočo vodo
- * Ponovno namestite silikonski pokrov



Namestitev silikonskega pokrova

- ▷ Glavni meni
- ▷ Vzdrževanje
- ▷ Navodila

5.4.7 Čiščenje izhoda pare Auto Steam



Nevarnost opeklin/ nevarnost oparin



- Med izdajo pijač in pare izhaja vroča tekočina iz iztokov. Pri tem se sosednje površine in iztoki segrejejo.
- Med fazo gretja lahko iz iztokov izhaja vroča voda in para.
 - > Med izdajo pijač ali pare ne segajte pod iztoke.
 - > Med fazo gretja ne segajte pod iztoke.
 - > Iztokov se ne dotikajte takoj po izdaji pijač.
 - > Med izdajo pijač vedno postavite ustrezno posodo za pijačo.



PREVIDNO

Navodilo kot animacija

▷ Glavni meni

▷ Vzdrževanje

▷ Navodila

Dnevno

- * 5 ml posebnega čistila WMF ali tableto za posebno čiščenje zmešajte v visoki posodi s 500 ml tople pitne vode
- * Parno šobo potopite v čistilno raztopino in se za kratko dotaknite tipke za paro oz. tipke Auto Steam

Priporočen čas učinkovanja: 30 minut

- * Očistite s krtačo
- * Temeljito izperite z vodo
- * Dotaknite se tipke za paro

Para iz odprtine na parni šobi odstrani sproščene ostanke mleka in ostanke čistila.



Tedensko

- * Odvijte parno šobo
- * Parno šobo vstavite za najmanj 5 ur v čistilno raztopino
- * Očistite s krtačo
- * Temeljito izperite s čisto vodo
- * Parno šobo privijte na iztok sistema Auto Steam
- * Parno šobo potopite v posodo s čisto vodo
- * Kratko se dotaknite tipke Auto Steam
- * Izhod pare obrišite z mehko krpo



5.4.8 Čiščenje mešalnika

Glede na uporabljeno količino čokolade v prahu je potrebno pogostejše čiščenje.



Nevarnost oparin

- Če cev mešalnika ni zanesljivo nameščena, lahko pride do neželenega iztoka vroče vode ali vroče pijače s prahom.
- > Cev za mleko vedno zanesljivo nasadite.

- * Upravljalno ploščo potisnite navzgor
 - * Odstranite cev mešalnika na kombiniranem iztoku in z ročajem potisnite posodo mešalnika navzgor
- Zdaj je viden propeler mešalnika.*

Dnevno

- * Odstranite posodo mešalnika
- * Posodo mešalnika razstavite v njegove štiri posamezne dele
- * Dele temeljito očistite pod tekočo pitno vodo



PREVIDNO

Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7

Čiščenje mešalnika

- ▷ Glavni meni
- ▷ Vzdrževanje
- ▷ Navodila



Po potrebi (enkrat tedensko)

- * 5 ml posebnega čistila WMF ali tableto za posebno čiščenje zmešajte s 500 ml tople pitne vode
- * Vse štiri dele za najmanj 4 ure vstavite v čistilno tekočino
- * Po štirih urah jih ponovno temeljito izperite pod tekočo pitno vodo
- * Odstranite posodo za prah ter s krpo ali krtačo očistite jašek za vnos v posodo mešalnika
- * Počakajte, da se deli povsem posušijo [1]



! Pri ponovnem sestavljanju morajo biti vse odprtine obrnjene v isto smer.

- * Vstavite vijačno ploščo [2], kot je prikazano na sliki
- Po vstavljanju je vidna zelena stran.*
- * Cev mešalnika namestite na posodo mešalnika
- * Ponovno vstavite posodo mešalnika, da se zaskoči
- * Cev mešalnika namestite na kombiniran iztok



5.4.9 Čiščenje posode za kavna zrna

Posodo za kavna zrna lahko očistite po potrebi ter v rednih časovnih intervalih. Priporočilo: mesečno.



Nevarnost poškodbe

- Posebej dolgi lasje se lahko ujamejo v mlinček in se tako povlečejo v kavni avtomat.
- > Pred odstranitvijo posode za kavna zrna vedno zaščitite lase z mrežico za lase.



PREVIDNO



Nevarnost zmečkanin/ nevarnost poškodbe



- V kavnem avtomatu so premični deli, ki lahko poškodujejo prste ali roke.
- > Pred poseganjem v kavni mlinček ali v odprtino grelne enote vedno izklopite kavni avtomat.



PREVIDNO



- > Posode za kavna zrna nikoli ne pomivajte v pomivalnem stroju.

POMEMBNO

* Upravljalno ploščo potisnite navzgor
Na desni strani za upravljalno ploščo je tipka za vklop/izklop.

* Za kratko pritisnite na tipko za vklop/izklop
Kavni avtomat se izklopi.

* Izvlecite omrežni vtič

* Zaporo posode za kavna zrna zavrtite s pomočjo gumba Multitool v nasprotno smer urinega kazalca in jo odprite

* Posodo za kavna zrna izvlecite navzgor

* Posodo za kavna zrna popolnoma izpraznite ter jo temeljito obrišite z vlažno krpo



Zaporo zavrtite za 90°



- * Počakajte, da se posoda za kavna zrna povsem posuši
- * Posodo za kavna zrna ponovno napolnite in jo namestite
- * S pomočjo gumba Multitool zaprite zaporo v smeri urinega kazalca

5.4.10 Čiščenje posode za prah

Glede na uporabljeno količino čokolade v prahu je potrebno pogostejše čiščenje.

- * Upravljalno ploščo potisnite navzgor
Na desni strani za upravljalno ploščo je tipka za vklop/izklop.
- * Za kratko pritisnite na tipko za vklop/izklop
Kavni avtomat se izklopi.
- * Izvlecite omrežni vtič
- * Zaporo posode za prah zavrtite s pomočjo gumba Multitool v nasprotno smer urinega kazalca in jo odprite
- * Posodo nagnite nazaj in izvlecite navzgor
- * Posodo popolnoma izpraznite
- * Odvijte sprednjo in zadnjo pokrivno matico
- * Izvlecite polža dozirne posode
- * Posodo temeljito obrišite z vlažno krpo
- * Temeljito očistite posamezne dele polža dozirne posode
- * Počakajte, da se posoda za prah in posamezni deli povsem posušijo
- * Polža dozirne posode ponovno sestavite in vstavite ter privijte pokrivni matici



*Dozirna posoda s posameznimi deli.
Polž dozirne posode*



Pazite na pravilen položaj iztoka!

POMEMBNO

- * Posodo za prah ponovno napolnite in jo namestite
- * S pomočjo gumba Multitool zavrtite zaporo v smer urinega kazalca in jo zaprite

6 Načrt čiščenja HACCP

Zakonsko je predpisano, da ste dolžni zagotoviti, da vaši gostje zaradi uživanja živil niso izpostavljeni nevarnostim za zdravje.

Za identifikacijo in ovrednotenje nevarnosti upoštevajte načrt čiščenja HACCP (Hazard Analysis Critical Control Points). V vašem podjetju izvedite analizo nevarnosti. Namen analize je prepoznavanje in odpravljanje nevarnih točk na področju higiene živil. V ta namen je treba določiti in uveljaviti nadzorne postopke ter po potrebi še postopke preverjanja. Kavni avtomati WMF pri pravilni namestitvi, servisiranju, vzdrževanju in čiščenju izpolnjujejo pogoje zgoraj omenjenih zahtev. V primeru nepravilnega vzdrževanja in čiščenja kavnega avtomata pride pri izdaji pijač z mlekom do nevarne točke glede higiene živil.

Za delovanje v skladu z načrtom čiščenja HACCP upoštevajte naslednje točke:

Sistem za mleko vsak dan sterilizirajte

- Upoštevajte postopke čiščenja sistema za mleko, ki so predpisani v poglavju „Vzdrževanje“. To zagotavlja, da je vaš sistem do začetka obratovanja brez klic.

„Uredba o higieni živil z dne 05.08.1997“

Za nadzor rednega čiščenja uporabite naš načrt čiščenja HACCP.

*Izvoz HACCP
▷ stran 75*

Uporabljajte samo čistila, odobrena s strani podjetja WMF.

*Upoštevajte poglavje „Vzdrževanje“
▷ od strani 76*



S pritiskom na informacijsko polje  lahko prikličete zapisnike zadnjega čiščenja. Prek polja USB  lahko izvozite protokol HACCP.

NAMIG

Za začetek obratovanja vedno uporabite pravkar odprto, ohlajeno mleko v tetrapaku

- Originalno zaprto trajno mleko je praviloma brez škodljivih klic. Pred začetkom obratovanja vedno odprite novo, ohlajeno mleko v tetrapaku.
- Pri odpiranju mleka v tetrapaku pazite na absolutno čistočo! Z umazanimi rokami ali orodjem lahko pri odpiranju tetrapaka vnesete klice.

Mleko hranite na hladnem!

- Vedno imejte pripravljeno ohlajeno, novo (zaprto) mleko v tetrapaku.
- Če se mleko med delovanjem ne ohlaja, ga je treba izredno hitro porabiti. Mleko po potrebi občasno ohladite.
- Pri manjši porabi mleka se mora ohlajeno mleko med delovanjem še naprej ohlajati.

Priporočilo:
uporabljajte trajno mleko z 1,5 % maščobe.

Na začetku obratovanja mora biti temperatura mleka pribl. 6–8 °C.
V odvisnosti od nastavitve zadošča en liter mleka za pribl. 20 skodelic kapučina.
WMF ponuja različne možnosti hlajenja (npr. dodatni hladilnik WMF ali hladilnik za mleko WMF).

Načrt čiščenja HACCP

Mesec _____ Leto _____

Uporabljajte samo ohlajeno trajno mleko, ker v nasprotnem primeru ni možno izključiti nevarnosti za zdravje zaradi mikrobakterij!
Za pijače s prahom uporabljajte samo izdelke, katerim še ni potekel minimalni rok trajanja.

Postopki čiščenja:

1. Izvedite čiščenje sistema
➤ Navodila za uporabo, poglavje „Vzdrževanje“
- 2a. Ročno očistite sistem za mleko
Standardno – dnevno, s sistemom PlugItClean tedensko
- 2b. Dnevno izpiranje mešalnika
➤ Navodila za uporabo, poglavje „Vzdrževanje“

- 3a. Izpiranje sistema za mleko oz. zamenjava kombiniranega iztoka po 4 urah obratovanja (obvezno potrebno pri manjšem pretoku in pri neohlajenem mleku)
- 3b. Tedensko čiščenje mešalnika in redno čiščenje posode za sestavine (kavna zrna/prah) ➤ Navodila za uporabo, poglavje „Vzdrževanje“
4. Splošno čiščenje avtomata

Datum	Postopki čiščenja				Podpis
	Čas				
	1	2	3	4	
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					

Datum	Postopki čiščenja				Podpis
	Čas				
	1	2	3	4	
17.					
18.					
19.					
20.					
21.					
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					

7 Servisiranje in odstranjevanja vodnega kamna

Upoštevajte, da imate opravka s profesionalnim komercialnim kavnim avtomatom, ki potrebuje redno servisiranje in odstranjevanje vodnega kamna.

Čas servisnih del se določi glede na obremenjenost avtomata in se prikaže na vašem zaslonu. Pri servisnih delih, ki jih izvaja servis WMF, se hkrati izvede postopek odstranjevanja vodnega kamna iz sistema kuhanja.

Kavni avtomat se lahko po sporočilu še naprej uporablja, vendar je za zagotovitev varnega delovanja in preprečitev posledične škode treba servisna dela v čim krajšem času izvesti samostojno oz. naročiti njihovo izvedbo.

7.1 Servisiranje

Servisiranje po sporočilu na zaslonu lahko izvede samo usposobljeno osebje ali servis WMF, ker je treba izvesti varnostna preverjanja.

*Sporočila za servisno vzdrževanje
▷ Sporočila in navodila
stran 94*

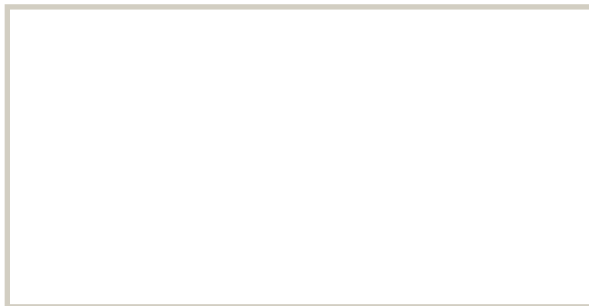
7.2 Servis WMF

Servis WMF je dosegljiv prek centralnega mesta, če ne poznate naslova krajevnega servisa.

WMF GmbH
WMF Platz 1
D-73312 Geislingen (Steige)

Pomembno!

Za dodatna servisna dela in popravila se obrnite na vašo pristojno servisno službo WMF. Telefonske številke so na nalepki z naslovi na kavnem avtomatu ter na dobavnici.



8 Sporočila in navodila

8.1 Sporočila za upravljanje

Napolnite kavna zrna

✱ Napolnite posodo za kavna zrna (po prikazu)

✱ Preverite:

- Ali je zapora posode za kavna zrna odprta?

▷ Vzdrževanje

- Kavna zrna ne morejo zdrsni.

✱ Premešajte z veliko žlico in potrdite z 

Odpiranje zaporne pipe

✱ Odprite zaporno pipo za vodo in potrdite

Praznjenje posode za usedlino

✱ Izpraznite posodo za usedlino

Ni posode za usedlino

✱ Ponovno pravilno vstavite posodo za usedlino

Menjava vodnega filtra

✱ Pokličite servis WMF

Upoštevajte navodila za uporabo vodnega filtra!

✱ Po potrebi pokličite servis WMF

Napako poiščite v navodilih za uporabo

Prikaz številke napake.

Sporočila o napakah in motnje

▷ stran 95

Pokličite servis WMF

Prikaz številke napake.

Sporočila o napakah in motnje

▷ stran 95

Sporočilo za servis

Servisno vzdrževanje po sporočilu na zaslonu.

✱ Pokličite servis WMF

Sporočila za servisiranja so navodila.

Večinoma je možno nadaljnje delovanje kavnega avtomata.

8.2 Sporočila o napakah in motnje

Načelni postopki v primeru prikaza sporočil o napaki ali okvari.

- * Izklopite kavni avtomat in ga po nekaj sekundah ponovno vklopite
- * Ponovite postopek, ki je povzročil okvaro

V velikem številu primerov je okvara s tem odpravljena in avtomat lahko deluje naprej.

Če okvare ne odpravite: na spodnjem seznamu napak poiščite prikazano besedilo o napaki oz. številko napake in upoštevajte navodila za ukrepanje.

Če okvare še vedno ne odpravite ali če prikazane napake ni na seznamu, pokličite servis WMF.

Nekatera sporočila povzročijo blokado posameznih funkcij. To prepoznate po izklopu osvetlitve v tipkah za pijačo. Še vedno lahko naročite pijačo v osvetljenih tipkah za pijačo.

Avtomat WMF 9000 S+ ima vgrajen diagnostični program. Napake, ki se pojavijo, se sporočijo na zaslon. Prikazana sporočila o napakah so lahko tudi posledica motnje v omrežni napetosti.

V primeru prisotne aktualne napake ali opozorila za upravljavca je prikazano polje .

- * Dotaknite se polja 

Prikaže se sporočilo o napaki s številko napake.



Tipka za vklop/izklop se približno 1 sekundo ne odziva in kavni avtomat se izklopi.

Za odpravljanje napak, npr. ko programska oprema zamrzne, lahko z dolgim pritiskom na tipko za vklop/izklop izklopite krmiljenje. Nato ponovno vklopite kavni avtomat.

NAVODILO

8.3 Napake brez sporočila o napaki

Opis napake	Navodilo za ukrepanje								
Ni mlečne pene/izdaje mleka, čeprav je mleko v posodi	- Preverite, če je cev za mleko prepognjena ali stisnjena - Odstranite silikonski pokrov in ga očistite - Izvedite čiščenje sistema za mleko ▷ Vzdrževanje ▷ Čiščenje sistema za mleko, stran 81								
- Mlečna pena ni dobra - Temperatura je prenizka ali previsoka	Basic Milk - Zamenjajte šobo za penjenje mleka Uporabite prilegajočo šobo za penjenje mleka na kombiniranem iztoku. <table><tr><td>Šoba za penjenje mleka</td><td>3 kW</td></tr><tr><td>• zelo hladno mleko (do 8 °C)</td><td>zelena</td></tr><tr><td>• ohlajeno mleko (8 do 16 °C)</td><td>bela</td></tr><tr><td>• neohlajeno mleko (nad 16 °C)</td><td>karamelna</td></tr></table> - Očistite kombiniran iztok ▷ Vzdrževanje ▷ Čiščenje sistema za mleko, stran 81 Če napaka ni odpravljena - Uporabite drugo šobo za penjenje mleka iz pribora	Šoba za penjenje mleka	3 kW	• zelo hladno mleko (do 8 °C)	zelena	• ohlajeno mleko (8 do 16 °C)	bela	• neohlajeno mleko (nad 16 °C)	karamelna
Šoba za penjenje mleka	3 kW								
• zelo hladno mleko (do 8 °C)	zelena								
• ohlajeno mleko (8 do 16 °C)	bela								
• neohlajeno mleko (nad 16 °C)	karamelna								
- Mlečna pena ni dobra - Temperatura je prenizka ali previsoka	Easy Milk/Dynamic Milk - Preverite, ali nastavljena temperatura ustreza temperaturi mleka Dynamic Milk - Izvedite postopek preverjanja kakovosti								

Opis napake	Navodilo za ukrepanje
• Premočno brizganje mlečne pene • Mleko je prevroče	* Preverite, ali je sistem za mleko očiščen * Očistite sistem za mleko ▷ Vzdrževanje ▷ Čiščenje sistema za mleko, stran 81 * Preverite, ali je uporabljeno mleko dovolj ohlajeno
• Ni izdaje pijače s prahom	* Očistite posodo mešalnika * Ali je cev prepognjena? * Čiščenje in izpiranje izvajajte bolj pogosto, npr. vsak dan ▷ Vzdrževanje ▷ Čiščenje mešalnika, stran 87 * Nastavite manjšo količino čokolade v prahu * Nastavite več vode

9 Varnost in garancija

9.1 Nevarnosti pri kavnem avtomatu



Upoštevajte navodilo

Ob neupoštevanju navodila ne prevzamemo garancije v primeru poškodbe.

Upoštevajte pogoje za uporabo in namestitvev.

Mesto namestitve

- Mesto namestitve mora biti suho in zaščiteno pred škropljenjem.
- Pri kavnem avtomatu lahko vedno izteče nekaj kondenza, vode oz. uhaja para.
 - > Kavnega avtomata ne uporabljajte na prostem.
 - > Kavni avtomat postavite tako, da je zaščiten pred brizgajočo vodo.
 - > Kavni avtomat obvezno postavite na vodoodporno in toplotno neobčutljivo podlago, da je površina namestitve varna pred poškodbami.

Kavni mlinček

- Tujki lahko poškodujejo kavni mlinček. Te poškodbe so izključene iz garancije.
 - > Pazite, da v posodo za kavna zrna ne zaidejo tujki.
-

POMEMBNO

Upoštevajte poglavje Garancija

▷ od strani 102

Pogoji za uporabo in namestitvev

▷ od strani 17

V izogib tehničnim težavam in poškodbam kavnega avtomata upoštevajte naslednja navodila:

- Pri pitni vodi s karbonatno trdoto nad 5 °dKH je treba vstaviti vodni filter WMF. Če ne uporabljate vodnega filtra, ki ga priporoča servis WMF, lahko pride do poškodb na kavnem avtomatu (npr. zaradi nabiranja vodnega kamna).
- Zaradi varnostnih razlogov vedno zagotovite, da po koncu obratovanja izklopite glavno električno stikalo ali izvlečete omrežni vtič. Pri avtomatih s priključkom za fiksno vodovodno napeljavo mora biti glavna pipa za dovod vode zaprta.
- Priporočamo izvedbo ukrepov za preprečevanje škode, npr.:
 - vgradnjo ustrezne nadzorne naprave v dovod vode
 - namestitev javljalnikov dima
- Po prekinitvi obratovanja (več dni/tednov) priporočamo, da pred ponovnim zagonom najmanj dvakrat izvedete program čiščenja.

Čiščenje sistema
▷ Programi čiščenja
stran 79

9.2 Direktive

Proizvajalec: WMF GmbH, 73312 Geislingen (Germany)

Naprava izpolnjuje zahteve vseh ustreznih predpisov direktive MRL (MD) 2006/42/ES, EMC direktive 2014/30/EU in direktive RoHS 2011/65/EU.

Zgoraj navedeni proizvajalec izjavlja, da je ta avtomat izdelan v skladu z vsemi ustreznimi predpisi navedenih direktiv. V primeru sprememb na napravi, ki niso usklajene z nami, ta izjava ni več veljavna. Sestavljanje tehnične dokumentacije: WMF GmbH.

Originalna izjava o skladnosti je priložena napravi.

Naprava ima oznako CE.

Naprava izpolnjuje zahteve zakonodaje s področij živil, potrošništva in prehrane (LFGB), uredbe za izdelke široke porabe, uredbe (EU) št. 10/2011 ter uredbe (ES) št. 1935/2004 v trenutno veljavnih različicah.

V primeru namenske uporabe naprava ne predstavlja nevarnosti za zdravje ali druge nesprejemljive nevarnosti.

Uporabljeni materiali in surovine ustrezajo zahtevam iz uredbe za izdelke široke porabe ter iz uredbe (EU) št. 10/2011.

Za države izven EU veljajo ustrezni veljavni državni predpisi.

Za napravo velja direktiva o odpadni elektronski opremi OEE0 2012/19/EU in je ni dovoljeno odlagati med gospodinske odpadke.

Zagotavljamo in jamčimo sledljivost v skladu z uredbo (ES) št. 1935/2004 ter proizvodnjo v skladu z načeli dobre proizvodne prakse v smislu uredbe (ES) št. 2023/2006.



Za odstranjevanje se obrnite na servis WMF.

*Naslov
▷ stran 93*

9.3 Dolžnosti upravljavca

Upravljavec take opreme mora poskrbeti za redno servisiranje opreme in preverjanje varnostnih naprav, ki ga izvajajo serviserji podjetja WMF, njihovi pooblaščenca ali druge pooblaščen osebe.

Dostop do servisnega območja je dovoljen samo osebam, ki imajo ustrezno znanje in praktične izkušnje z napravo, posebej v zvezi z varnostjo in higieno.

Upravljavec mora kavne avtomate namestiti tako, da je omogočeno neovirano vzdrževanje in servisiranje.

V primeru uporabe v pisarnah ali posameznih nadstropjih oz. pri podobnih samopostrežnih načinih uporabe mora osebje, ki je uvedeno za delo s kavnim avtomatom, poskrbeti za njegov nadzor. Usposobljeno osebje mora zagotoviti upoštevanje ukrepov za vzdrževanje in biti na voljo v primeru vprašanj glede uporabe.

Upravljavec mora zagotoviti, da so električne naprave in oprema v brezhibnem stanju (npr. v skladu z DGUV predpisom 3). Za zagotovitev obratovalne varnosti vašega kavnega avtomata je med drugim potrebno redno preverjanje varnostnih ventilov in tlačnih posod. Te ukrepe izvaja servis WMF ali pooblaščen serviser podjetja WMF v okviru servisnih del.

Za čiščenje avtomata lahko uporabljate samo posebna čistila WMF za kavne avtomate (tablete) in sistem za mleko (tekoča čistila), ki jih predpisuje podjetje WMF. Postopek odstranjevanja vodnega kamna iz avtomata lahko izvaja samo servis WMF.

Za servisne cikle in pogostost servisiranja (▷ Servisiranje) upoštevajte navodila proizvajalca.

Pregled intervalov čiščenja

▷ stran 78

HACCP

▷ stran 91

Posebna čistila WMF

▷ Pribor in nadomestni deli
stran 107

9.4 Garancijske pravice



Upoštevajte navodilo

- Ob neupoštevanju navodila ne prevzamemo garancije v primeru poškodbe.
- > Upoštevajte pogoje za uporabo in namestitev.

POMEMBNO

Pogoji za uporabo in namestitev
▷ od strani 17

Iz sporazuma, ki ga skleneta kupec in prodajalec, je razvidno, ali kupcu pripadajo garancijske pravice in kakšne so te garancijske pravice. V primeru neupoštevanja predpisov v teh navodilih za uporabo lahko kupec izgubi garancijske pravice.

Garancija ne velja:

- Za vse dele, ki se med delovanjem obrabljajo. Med te dele med drugim spadajo tesnila, mešalnik in grelna enota.
- Za napake, ki so posledica vremenskih vplivov, oblog kotlovca, kemičnih, fizikalnih, elektrokemičnih ali električnih vplivov.
- V primeru, ko je do napake prišlo, ker niste uporabili vodnega filtra, čeprav je zaradi trdote vode na mestu uporabe uporaba filtra obvezna.
- Za napake, do katerih je prišlo zaradi neupoštevanja predpisov za uporabo, servisiranje in vzdrževanje naprave (npr. v navodilih za uporabo in navodilih za servisiranje).
- Za napake, do katerih je prišlo zaradi uporabe neoriginalnih nadomestnih delov WMF ali zaradi nepravilne montaže s strani kupca ali tretje osebe oz. zaradi nepravilne ali malomarne uporabe.
- Za posledice nestrokovno izvedenih sprememb in sprememb brez naše privolitve oz. za popravila s strani kupca ali tretje osebe.
- Za napake, do katerih je prišlo zaradi neprimerne ali nepravilne uporabe.

Pomembno

Servisiranje
▷ stran 93

Priloga: Tehnični podatki

Tehnični podatki za kavni avtomat

Zunanje dimenzije	Širina 390 mm Višina 744 mm (s posodo za kavna zrna in ključavnico) Globina 590 mm (598 mm z robom majhne prestrezne posode)
Posode za kavna zrna	velika približno 1.150 g, mala približno 730 g ⁽¹⁾
Posoda za prah (opcija)	pribl. 1.200 g ⁽²⁾
Masa praznega avtomata	pribl. 76 kg (3 mlinčki, 1 mešalnik, 1 mleko)
Dovod vode	TW10 (DN 10 najmanj 3/8") Cevni priključek z glavno pipo in filtrom za umazanijo s širino lukenj od 0,2 do 0,25 mm, na mestu namestitve. ⁽³⁾ Pretočni tlak najmanj 0,05 MPa (0,5 bar) pri 2 l/min. Največ 0,6 MPa (6 bar). Nizek tlak: najmanj DN 6 oz. 1/4". Največja temperatura dotoka 35 °C. Z novim kavnim avtomatom in/ali novim vodnim filtrom obvezno uporabite priložen komplet cevi. Ne uporabljajte starih kompletov cevi.
Kakovost vode	Pri pitni vodi s karbonatno trdoto nad 5 °dKH je treba vstaviti vodni filter WMF.
Cev za odtok vode	Cev z min. notranjim premerom 19 mm, najmanjši padec 2 cm/m
Uporaba glede na nadmorsko višino	<2.000 m

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

⁽¹⁾ Količina polnjenja je odvisna od velikosti kavnih zrn.

⁽²⁾ Samo z dodatno posodo za prah. Količina polnjenja je odvisna od uporabljenega prahu.

⁽³⁾ Ti predpisi (IEC 60335-2-75) za vodni priključek kavnega avtomata veljajo v državah članicah EU. V ostalih državah je treba upoštevati dodatne predpise, specifične za posamezno državo. Izven držav EU mora uporabnik oz. upravljavec kavnega avtomata preveriti sprejemljivost navedenih standardov.

Nazivna moč	3,4–3,8 kW	6,0–7,0 kW
Napajalna napetost	220–240 V 50/60 Hz, (1/N/PE)	380–415 V 50/60 Hz, (3/N/PE)
Varovalka, na mestu namestitve	1 x 16 A	3 x 16 A
Osvetlitev	LED	
Stopnja zaščite	IP X0	
Razred zaščite	class 1	
Nazivni tlak	Grelnik vode 0,5 MPa (5 bar) Parni kotel 1,6 MPa (16 bar)	
Nivo zvočnega tlaka (Lpa)	<70 dB(A) ⁽⁴⁾	
Temperatura okolice	+5 °C do največ +35 °C (v primeru zmrzali izpraznite vodni sistem).	
Največja vlaga	80 % relativna zračna vlaga brez kondenza. Naprave ne uporabljajte na prostem.	
Površina namestitve/ brizgajoča voda	Naprava mora biti postavljena vodoravno na vodoravni in stabilni, vodoodporni in toplotno neobčutljivi podlagi. Naprave ni dovoljeno čistiti z vodnim curkom. Naprava mora biti nameščena tako, da je zaščitena pred brizgajočo vodo. Naprave ni dovoljeno namestiti na površino, na katero se brizga ali se čisti z vodno cevjo, napravo s parnim curkom, parnim čistilnikom ali podobnimi napravami.	

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

⁽⁴⁾ Nivo zvočnega tlaka Lpa (počasno vrednotenje) in Lpa (impulzno vrednotenje) na delovnem mestu upravljalcev je v vseh načinih delovanja nižji od 70 dB(A).

Položaj za vgradnjo	Zaradi funkcijskih, servisnih in varnostnih razlogov je pri namestitvi treba zagotoviti najmanjšo razdaljo 50 mm od stranskih delov avtomata do sten ali do sestavnih delov opreme drugih proizvajalcev in najmanj 50 mm na zadnji strani. Pred kavnim avtomatom se priporoča najmanj 800 mm delovnega prostora. Priporoča se najmanj 200 mm prostega prostora nad posodo za sestavine. Najmanjša višina namestitve nad zgornjim robom tal je 850 mm. Če so priključki kavnega avtomata napeljani skozi pult navzdol, upoštevajte prostor, ki je potreben za cevi in lahko omeji uporaben prostor pod nameščenim avtomatom.
Dimenzije za vgradnjo vodnega filtra	Glejte navodila za uporabo vodnega filtra.

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

Ti predpisi za priključitev na električno napetost in navedeni standardi veljajo za priključitev kavnega avtomata v državah članicah EU. V ostalih državah je treba upoštevati dodatne predpise, specifične za posamezno državo. Izven držav EU mora uporabnik oz. upravljavec kavnega avtomata preveriti sprejemljivost navedenih standardov.

Električna oprema se mora na mestu namestitve izvesti v skladu z veljavnimi državnimi predpisi po standardu IEC 60364, pogoji pa morajo ustrezati podatkom na napisni ploščici.

V bližini naprave je treba pri enofazni priključitvi namestiti varnostno vtičnico oz. posebno enofazno vtičnico, specifično za posamezno državo, pri trifazni priključitvi pa 5-polno vtičnico CEE/CEKON po standardu DIN EN 50310 VDE 0800–2–310 oz. ustrezno večpolno vtičnico za posamezno državo. Vtičnice spadajo k instalaciji na mestu namestitve. Ločilna naprava se priporoča tudi pri ločljivi priključitvi. Če pride do poškodbe na priključnem kablu naprave, mora v izogib nevarnosti kabel zamenjati predstavnik našega servisa ali ustrezno usposobljena oseba.

V izogib pojavu morebitnih motenj na naših oklopljenih podatkovnih kabljih zaradi tokov pri izenačevanju potencialov med napravami je treba za naprave, ki so priključene na obračunski sistem, zagotoviti dodatno izenačitev potencialov (glejte DIN EN 50310 VDE 0800–2–310).

Če je avtomat predviden za namestitev v veliko kuhinjo, priporočamo, da ga opremite z ozemljitvenim vodnikom za izenačitev potencialov. Priključek za izenačitev potencialov po potrebi namesti servis WMF.

Priloga: Pribor in nadomestni deli

Število	Enota	Oznaka	Štev. za naročanje	Oprema
Kombiniran iztok				
1	kos	Silikonski pokrov z enojnim iztokom	33 4100 5000	vsa
1	kos	Silikonski pokrov z dvojnim iztokom	33 4100 6000	vsa
1	meter	Cev za mleko	00 0048 4948	vsa
Posoda za sestavine (kavna zrna in prah)				
1	lok	Napisna ploščica na posodi za sestavine	33 2624 7000	vsa
1	kos	Pokrov, ki se lahko zapre	33 2867 2099	vsa
1	kos	Rezervni ključ	33 2071 8100	vsa
1	kos	Posoda mešalnika, komplet	33 2895 4000	Prah
1	kos	Kolo mešalnika	33 2895 5000	Prah
1	kos	Iztok posode mešalnika	33 2544 9000	Prah
1	kos	Merica za kavo	33 0742 4000	vsa
1	kos	Multitool	33 2323 1000	vsa
Posoda za kavno usedlino				
1	kos	Posoda za kavno usedlino (z okrasno pločevino)	33 2789 8099	vsa
Prestrezne posode/prestrezna rešetka				
1	kos	Prestrezna posoda; velika	33 2921 2099	vsa
1	kos	Prestrezna rešetka; velika	33 2537 0000	vsa
1	kos	Prestrezna posoda; mala (pladenj za skodelice)	33 2904 3099	vsa
1	kos	Prestrezna rešetka; mala (pladenj za skodelice)	33 2537 1000	vsa
1	kos	Parna plošča SteamJet	33 4095 2000	vsa
1	kos	Prestrezna rešetka izvedbe SteamJet	33 4095 1000	vsa
1	kos	Velika prestrezna rešetka za samopostrežbo	33 2537 0000	vsa

Število	Enota	Oznaka	Štev. za naročanje	Oprema
Program vzdrževanja WMF				
1	steklenica	Tekoče čistilo za sistem za mleko WMF	33 0683 6000	vsa
1	paket	Posebne tablete za čiščenje WMF (100 kosov)	33 2332 4000	vsa
1	paket	Posebne tablete WMF 10 g za čiščenje sistema za mleko	33 2622 0000	
1	kos	Ščetka za cev	33 0350 0000	vsa
1	kos	Ščetka za čiščenje	33 1521 9000	vsa
1	tuba	WMF „mazivo za tesnilne obroče“ Molykote 5 g	33 2179 9000	vsa
1	kos	Posoda za čiščenje; Dynamic Milk	33 2593 6000	Dynamic Milk
1	kos	Pokrov posode za čiščenje; Dynamic Milk	33 2593 7000	Dynamic Milk
Dokumentacija in navodila				
1	kos	Komplet dokumentov „Navodila za uporabo za WMF 9000 S+“	33 2436 0140	vsa

Indeks

2. Vrsta kave 40
2. Vrsta mleka 40

A

Animacije 42
Auto Steam 19, 27

B

Besedilo in slika 50
Bluetooth 71
Brisanje časovnika 64

C

CleanLock 42

Č

Čas/datum 63
Časovnik 59, 63
Časovni pas 65
Čiščenje sistema 41, 79, 80
Čiščenje izhoda pare Auto Steam 86
Čiščenje mešalnika 87
Čiščenje ohišja 84
Čiščenje posode za kavna zrna 89
Čiščenje posode za prah 90
Čiščenje posode za usedlino 83
Čiščenje prestrezne posode 43, 85
Čiščenje prestreznih posod 84
Čiščenje sistema za mleko 41, 42, 81
Čiščenje upravljalne plošče (CleanLock) 83

D

Decaf 40
Direktive 100
Dnevni pregled časovnika 64
Dodatki 47
Dolžnosti upravljavca 101
Davod vode 103
Dozira posoda 71

E

Eco način 19, 65, 70, 73

F

Faktor Decaf 56
Free-Flow 46
Funkcija S-M-L 45, 72
Funkcije glavnega menija 37
Funkcijska vrstica 38
Funkcijska vrstica zaslona pripravljenosti za delovanje 36

G

Garancija ne velja: 102
Garancijske pravice 102
Glosar 21
Grelec skodelic 28

I

Informacije 59
Informacije o hranilni vrednosti 39, 53
Intervali čiščenja 78
Izbira kavnega mlinčka 50
Izbira količine polnjenja 24
Izbira mlečne pene 58
Izbira pijače 57
Izbira temperature vroče vode 57
Izbrišite dodatek 48
Izdaja mleka ali mlečne pene 29
Izdaja pijače 23
Izdaja vroče vode 25
Izhod pare 19
Izhod pare (opcija) 26
Izklop 34
Izmerjena karbonatna trdota 69
Izmerjena skupna trdota 69
Izpiranje iztoka 43
Izpiranje mešalnika 41, 81
Izpiranje penilnika 82
Iztok vroče vode 19
Izvoz HACCP 75
Izvozite števec 75

J

Jašek za vnos tablet 19
Jezik 73

K

Kakovost kave 49
Kakovost vode 103
Kalibriranje zaslona na dotik 68
Karbonatna trdota 69
Količina mleka 48
Količina mlete kave 48
Količina polnjenja 45, 54
Količina vode 48
Količine polnjenja S-M-L 45
Kombiniran iztok z vgrajenim penilnikom mleka 19
Krmilni elementi 52

L

Logotip 58
Logotip proizvajalca 58
Logotip stranke 58

M

Možnosti upravljanja 52

Indeks

N

Način doziranja 46
Načrt čiščenja HACCP 91
Naloži simbole pijač 74
Naložite jezik 75
Naložite podatke 75
Naložite recepte 44, 74
Napake brez sporočila o napaki 96
Nastavitev preklonnih časov časovnika 64
Nastavitev stopnje mleja 70
Nastavitve 43
Nastavitve za brezplačno 61
Navodila 42
Nazivna moč 104
Nevarnosti pri kavnem avtomatu 98
Nevarnosti za uporabnika 7

O

Obračun 60
Odprtina za izhod usedline v pult (opcija) 32
Odstranjevanje vodnega kamna 59
Odstranljiva prestrezna posoda s prestrezno rešetko 19
Opomba k receptu 50
Osvetlitev 67
Ozadje zaslona 68
Oznaka sestavnih delov kavnega avtomata 18

P

Pijače 44
Pijače: Velika pisava 68
PIN - pravice 61
PIN za čiščenje 62
PIN za izračun 62
PIN za nastavitve 62
Podatki o hranilni vrednosti 73
Pogaji za uporabo in namestitve 17
Poletni čas 65
Polja menija za krmiljenje 37
Polja za izbiro (opcija) 24
Polje Barista 52
Polje Barista - jakost kave 39
Polje Meni 19, 53
Polje SML 39
Polje SteamJet 19, 28, 38
Polje za vroče izpiranje 19, 38, 53
Polje z jaškom za ročni vnos 19, 31, 40, 55
Polnjenje sistema za mleko 39, 43, 55
Položaj za vgradnjo 105
Ponovno vpišite PIN 62
Posoda za kavna zrna 19, 30
Posoda za prah 30
Posoda za prah (opcija) 19
Posoda za usedlino 19, 32
Posodobitev strojno-programске opreme 75
PostSelection 56
Po višini nastavljen pladenj za skodelice 19, 30
Površina namestitve 104
Prehodna izbira jezikov 55

Predpriprava sistema za mleko po čiščenju 43
Predstavitve 18
Predvidena uporaba 14
Pregled 36
Pregled časovnika in nastavitve časovnika 63
Prekinitev pijače 24, 57
Prestrezna posoda 33
Pribor in nadomestni deli 107
Prikaz dogodka 67
Prikaz napake 54
Prikaz napredka 67
Prikaz tlaka kuhanja 71
Priključitev mleka - WMF Cooler, WMF Cup&Cool (opcija) 29
Prilagoditev velikosti skodelice 24, 39
Pripravljenost za delovanje 36
Prodajni avtomati 60
Programi čiščenja 79
Programska oprema 36
Protokol 59

R

Razporeditev tipk 55
Razporeditev tipk (časovnik) 65
Recepte shranite v obliki datoteke PDF 75
Ročno čiščenje 83
Ročno čiščenje kombiniranega iztoka 85

S

Samodejni pladenj za skodelice 30
Samopostrežba 52
Servis 59
Servisiranje 93
Servisiranje in odstranjevanja vodnega kamna 93
Servis WMF 93
Sestava aktualnega recepta 47
Shranite recepte 75
Shranjevanje receptov 44
Simboli v navodilih za uporabo 20
Sistem 66
Skupna trdota 69
SP delovanje 52
Sporočila in navodila 94
Sporočila na zaslonu 37
Sporočila o napakah in motnje 95
Sporočila za upravljanje 94
Spremenite dodatek 48
Spreminjanje receptov 47
Sprostitev sistema za mleko 42
Start-stop 46
Start-stop, Free-Flow 46
SteamJet 53
Stopnja kakovosti 49
Stranska osvetlitev 19
Svetlost zaslona 68

Š

Števec 60

T

Tehnični podatki 103
 Temperatura 70
 Temperatura kuhanja 48
 Temperatura zaloge mleka 66
 Testna izdaja 44
 Tipka za paro 38
 Tipka za vklop/izklop 19
 Tipka za vročo vodo 19, 40
 Tipke S-M-L 24
 Tipke za pijačo 38
 Tipki za paro 19

U

Upravljalna plošča 19
 Upravljanje 22
 USB 74

V

Varnost 7
 Varnostna kopija podatkov 75
 Varnostna opozorila za upravljanje 22

Varnostna opozorila za vzdrževanje 76
 Varnostne naprave 7
 Večkratno kuhanje 46
 Velikost skodelice 54
 Višina skodelice 50, 51
 Vklomite kavni avtomat 23
 Vodni filter 59, 69
 Vzdrževanje 41, 59, 76

Z

Zadnje kuhanje 59
 Zaloga tovarniških dodatkov 47
 Zamenjajte tipke 51
 Zaslon in osvetlitev 67
 Zaslon pripravljenosti za delovanje 18, 19, 38
 Zaslon za tipke za pijače in nastavitve 19
 Zmogljivost filtra 69
 Znaki in simboli v navodilih za uporabo 20
 Znižanje svetlosti 68
 Zunanji obračun 60

Serijska 8810 33 2436 0140 03.2020

Vaš naslednji servis WMF:

© 2016–2020 WMF GmbH

Pridržujemo si vse pravice, predvsem pravico do razmnoževanja in razširjanja ter prevoda. Nobenega dela dokumenta ni dovoljeno v kakršnikoli obliki reproducirati ali obdelovati z uporabo elektronskih sistemov brez našega pisnega dovoljenja.

Koncept in izdelava/sestavljanje in oblikovanje:
TecDoc GmbH; Geislingen, info@tecdocgmbh.de
Izvirna navodila za uporabo. Natisnjeno v Nemčiji.

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.
15.07.2020



DESIGNED TO PERFORM

wmf.com